



# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/46/PV.57  
13 December 1991

DEC 23 1991

CHINESE

## 大会 第四十六届会议

第五十七次会议临时逐字记录

1991年11月27日星期三，下午3点  
在纽约总部举行

主席: 希哈比先生 (沙特阿拉伯)  
嗣后: 桑努西先生(副主席) (几内亚)

- 中东局势: 秘书长的报告(35)(续)
- 工作安排

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

下午3时10分开会

## 议程项目35(续)

中东局势：秘书长的报告(A/46/586、A/46/623和/Corr.1、A/46/652)

萨伊德先生(巴基斯坦)(以英语发言)：中东地区自从近四十五年前爆发冲突以来，一直没有和平。国际政治形势发生的积极变化使人们产生了这样的希望，即在中东实现公正和持久和平可能终于指日可待了。我们真诚地希望，目前正在开展的和平进程将最终促进持久、公正和全面地解决阿以争端和巴勒斯坦问题。

美国乔治·布什总统和詹姆斯·贝克国务卿的不懈努力为寻求中东和平的活动注入了新的力量。这些努力对于在苏联和美国共同主持下召开中东和平会议具有关键性作用。卷入的各方现在有责任坚持这条道路并找到公正和全面的解决办法。国际社会应该支持这个势头，并鼓励有关各方向前迈进。

如果以色列不全面和彻底地从1967年以来占领的所有阿拉伯和巴勒斯坦领土，包括神圣的圣城撤出，如果不恢复包括自决权利和在自己的家园建立国家的权利在内的巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，中东就不可能实现持久的和平。我们认为，巴勒斯坦问题是更大的中东冲突的症结所在。两者之间的联系是不可否认的。只要巴勒斯坦问题得不到解决，中东就不可能实现和平。

以色列有计划地扩大和兼并被占领的阿拉伯和巴勒斯坦领土，巴基斯坦和国际社会一样，坚决反对以色列的这种政策。以色列坚持其错误的信念，即通过旨在改变被占领阿拉伯和巴勒斯坦领土人口结构的定居政策，它可以使吞并这些领土的行为合法化。这些措施是违反国际法的，因而是完全无效的。这些措施只能破坏国际上争取公正和全面解决中东冲突的努力。

以色列坚持在被占领领土建立新定居点，我们只能认为以色列企图阻挠目前正

在进行的和平进程。以色列过去的顽固态度曾经破坏了每一项和平倡议。以色列应该认识到，以武力和以色列提出的条件为基础的和平不可能是公正的，也不可能持久。

历年来，巴勒斯坦解放组织逐渐地表现出更加愿意进行严肃的政治对话的意愿。1988年巴勒斯坦领导阶层作出了接受安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议的具有历史意义的决定。虽然以色列提出了先决条件，但巴勒斯坦领导为了体现其谈判解决问题的决心，再一次同意参加中东和平会议。巴勒斯坦领导不容置疑地表明，虽然巴勒斯坦人民多年来受到迫害，并被剥夺基本权利，但巴勒斯坦人民真诚的希望和平解决问题。

为了强调其实现和平的决心，以色列也应该表示愿意以安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议为基础，谈判解决中东问题。上述两项决议赞同以土地换取和平的原则。应该停止对黎巴嫩南部和戈兰高地的占领，应该接受巴勒斯坦人民拥有自己家园和自己国家的权利。

大会目前对中东局势的辩论是在该地区历史处在一个非常关键的时刻进行的。目前正在进行的和平进程如果受到挫折，已经非常普遍的挫折和绝望感将进一步加深。这种发展将使局势恶化，导致该地区更加不稳定，从而对国际和平与安全构成极大的威胁。虽然有足够的理由导致一定的乐观，但目前的和平倡议只是处在初级阶段。预言这个和平倡议的发展方向还为时过早。

局势非常敏感，以色列特别应当表现出高尚的政治风度和责任感，因为这一和平进程的成功将取决于以色列的善意和诚意。

因此，联合国应当继续关注这一问题，并积极参与这一国际和平努力。作为世界和平与安全的维护者，联合国有义不容辞的责任，必须作出一切努力，以确保根据联合国有关决议公正和全面解决中东冲突。

最后，我要重申巴基斯坦继续支持阿拉伯和巴勒斯坦人民的正义事业。我们要与所有公正无偏见的国家一起要求在归还被占领的所有阿拉伯领土和恢复巴勒斯坦

人民不可剥夺权利的基础上公正和全面解决问题。我还要借此机会再次向大会保证,巴基斯坦将毫不动摇地支持旨在实现这样一种解决的国际努力。

鲁迪先生(阿尔巴尼亚)(以英语发言):关于中东问题的马德里会议第一次奠定了阿以对话的基础,并打破了多年的僵局,就在这次会议召开三个星期之后,大会讨论了题目为“中东局势”的议程项目。马德里会议的结果本来应当更大一些。不过阿拉伯人和以色列人打破旧的偏见,相互握手,并在谈判桌旁坐下,就已经具有历史意义。与冲突直接有关的各方,表现出坚定的政治意愿、容忍、理解和开明态度,从而赢得了国际舆论的同情和尊重。

阿尔巴尼亚代表团认为,在这一微妙的阶段需要有远见和克服本地区和平与安全道路上多年积累下来的困难所必需的智慧。但是,我们深信,冲突各方维持这一势头,并再次向世界表明它们具有作为世界文明摇篮的最宝贵价值。我们还欢迎作为会议共同主持者的美国和苏联所作的外交努力,它们为谈判的开始铺平了道路,并且仍在努力维护马德里精神,向冲突各方提供最适当的选择办法,使它们能够尽快恢复会谈。

在以巴勒斯坦问题为核心的阿以冲突方面,一个新的时代已经到来,国际舞台上的积极事态发展成为进一步的鼓舞力量。当今世界的主要趋势是通过对话和依靠国际法原则和《联合国宪章》的规定解决争端和冲突。此外,国际社会越来越尊重和理解各国人民向往和平、独立、人权和民主自由的愿望。

我们希望最近创造的这种有利气氛将得到维持和加强,冲突各方将不采取不适当的行动,也不说不适当的话,以免使局势恶化并破坏已经开始的和平进程。这一和平进程非常脆弱,一旦被破坏可能就难以恢复。目前为止所采取的做法如果继续下去将损害这一和平进程,从而使冲突也永远无法得到解决,而这将使该地区变得更加不稳定,局势也变得更加紧张。如果情况如此,中东地区将继续成为危险的对抗热点,其无法预计的后果将影响这一地区、地中海和其它地区的国家。

直接危害这一地区和平前景的一个做法是,继续在被占领的阿拉伯领土上建立

犹太人定居点,这是违反“以土地换取和平”的原则和安全理事会第242(1967)号决议的。如果以色列执行安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议,如果阿拉伯国家取消对以色列的贸易抵制,这将非常有利于阿以和平进程,从而使冲突最终得到公正、全面和持久解决。冲突各方必须认识到使会谈获得成功是它们的共同责任。

对中东而言,这是一个决定性的时刻,现在和平的机会比以往任何时候都要大,马德里会议和即将进行的双边会谈,是冲突各方为解决尚未解决的问题铺平道路的非常良好和有利的框架。但是,我们认为,坚持举行关于中东问题的另一次国际和平会议,而不等待目前和平进程的结果,这听起来似乎是否定目前的和平进程。现在该是卷入冲突的国家以新的态度讨论这一局势的时候了,这样做是为了避免重犯过去的错误,并超越敌对的障碍。

除了谈判各方的作用外,非常重要的一点是整个国际社会应当理解中东局势的各个方面,以便在当今世界走向新的国际秩序的范围内,从正确的角度来对待这个问题。

阿尔巴尼亚政府诚挚地相信卷入冲突各方之间的建设性对话具有重要的意义,因此一贯支持并且仍然支持所有的区域性和国际努力,这些努力的目的是为了寻求有关各方都能够接受的公正、全面和持久的解决办法,从而使它们能够和睦地生活在安全和国际公认的边界内。

莫西贝梅尔先生(博茨瓦纳)(以英语发言):中东各国人民一起参加马德里会议唤起了我们的希望,本次辩论正是在这样的時候进行的。在有关各方被一堵高墙相互隔开的情况下,每一方都努力向对方走去这样一个事实应当受到衷心的欢迎。

为此,我们要感谢美利坚合众国和苏联使交战各方举行会谈,以便直接谈判寻求公正、持久和全面的和平解决办法成为可能。我们对这次会议寄予希望,因为我们深信,能够最好地解决阿以冲突的是中东各国人民。我们对这次会议寄予希望,因为我们一贯鼓励双方本着平等交换的精神,以开明的态度走到一起来。我们对这次会

议寄予了希望，因为在近40年经常导致无辜的贫民，妇女和儿童被杀害的血腥冲突之后，各方终于要坐下来互相谈一谈了，暂时只在口头上扔导弹。

马德里会议没有出现成果是因为一些代表团带着预先想好的立场参加会议。平等交换的精神被搁置起来了，到某个不可知的未来才会出现。

人类欢迎一个世界新秩序的开始，一个没有核恐惧的，可以安全生活的世界。然而，对中东冲突核心的巴勒斯坦人来说，世界新秩序的成果似乎还未出现。对他们来说，仍然还有黑暗，旧秩序仍然盛行，而且顽固不化，一意持续到底，仿佛不存在正在改变世界现状的变革之风。

巴勒斯坦人和以色列的其他阿拉伯邻国似乎随时愿意参加任何时候召开的和平会议。我们欢迎这种态度，愿鼓励以色列同样这么做。作为一个热爱自由，热爱和平和热爱正义的国家，博茨瓦纳沮丧地看到人民在拥挤的难民营中，在悲惨的条件下生活。以色列与巴勒斯坦人民之间的冲突的焦点就是两个民族为生而具有的权利而斗争，它们要在巴勒斯坦拥有独立家园的要求具有同等的合法性。以色列人民有权停留在1967年前以色列国范围内——博茨瓦纳早就承认了这一权利，这一权利是不可谈判的。以色列这个现实不是暂时的，而是永久的。

同样，巴勒斯坦人民有权在西岸和加沙拥有自由的家园。这个权利是不可谈判的，正如以色列人民有权在1967年前以色列的边境内拥有自由的家园一样。在这种情况下，我们毫不动摇地支持巴勒斯坦人民为在西岸和加沙建立一个自由和独立的巴勒斯坦国进行的斗争，这必须得到理解。

博茨瓦纳以极大的兴趣注视着过去几个月中深入的、而且经常是艰巨的双边外交努力。这些努力的结果是各方同意去马德里，以便开始在美国和苏联共同主持下的，旨在实现公正、持久和全面和平解决的谈判进程。我们更加欣慰地听到，下个月将在华盛顿为召开这次会议的后续会议。我们鼓励所有有关各方去华盛顿就和平进行谈判。不应该让这种势头失去。我说过，在这样的一种情况下，必须发扬平等交换的精神，各方都必须向对方迈出步子，以便在中间相遇。各方都必须有让步和妥协。

事实上,我们希望允许巴勒斯坦解放组织(PLA)参加会议,以便为中东和平进程提供帮助。我国代表团认为,这是为在激烈动荡的中东建立持久的和平的一服保险的药方。

埃拉拉比先生(埃及)(以英语发言):由于以色列占领阿拉伯领土,顽固地拒绝承认巴勒斯坦人民的合法权利,中东地区的紧张和对抗,多年来严重升级。大会今天正在审议一个自1967年战争以来一直在其议程上的项目。这场战争的后果仍然使中东地区受苦。

许多年来持续不断的阿以冲突剥夺了整个中东几代人在和平和稳定中生活的权利。这场冲突也加剧了争端各方之间的猜疑、敌对和仇恨。

正是由于这一原因,世界各国人民以极大的兴趣注视着在马德里召开的中东和平会议,视其为朝着在中东建立公正、全面和持久和平的和平进军中的一个新的历史性的转折点。马德里会议是一个真正的机会。不应该丧失这个机会,以便我们能够翻过痛苦的冲突这一页,引导该地区各国人民摆脱战争、暴力和痛苦的循环,以成熟思想和开放的胸襟展望未来。

尽管出现了这种重大的事态发展,我们必须再次强调,联合国对中东问题的责任仍然存在。联合国讨论了阿以争端的各个方面,通过了无数的决议,在其中规定了建立和平的范围和手段。联合国历次决议呼吁以色列撤军并承认巴勒斯坦人民的权利和遵守国际法准则。这些决议也声明有必要维护该地区所有国家、包括以色列的安全以及所有这些国家在和平中生活的权利,以此作为国际社会决心实现的公正和平的基石。

马德里会议的召开并非象是发生在真空中的事情。正如我指出过的,安全理事会和大会决议规定解决阿以争端和实现和平的基本原则。马德里会议的一般框架是在安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议的基础上制订的,这两项决议十分正确地被视为会议的基石。

现在国际法关于占领的规则是十分完备的。这些规则总括起来,确立了一个事

实：占领只是一种临时的，具体的情况，无助于转让被占领领土的所有权。规则也规定有必要不承认或理会占领的后果。

大会于1970年10月依照《联合国宪章》通过的《关于国家间友好关系与合作的国际法原则宣言》这样说：

(以英语发言)

“一国不得通过使用武力或威胁使用武力获取另一国之领土。通过使用武力或威胁使用而获取的领土不得被承认为合法。”(第2625(XXV)号决议,附件,第一项原则)

(以阿拉伯语发言)

应该平等地对待所有形式的对他国领土的占领。在执行这一原则中，不应该有双重标准。占领不管出现在哪里都应被取消。

参加在马德里开始的会议应该导致其核心是巴勒斯坦问题的阿-以冲突的公正和持久解决办法。各阿拉伯代表团是怀着坦率的心情和对和平的渴望去马德里的。现在大家都在盼望着会议的成果。全世界都在期望以色列政府对和平的号召作出反应。埃及呼吁参加会议的各方以现实的态度对待会议讨论的问题，以一种积极、客观的态度对待谈判的框架，以便取得具体、可以执行的成果。

我们正努力在中东实现的和平应该基于符合国际法制规则的牢固的基础。其中最主要的规则是不容许通过武力获取领土。这一规则包含在“以土地换取和平”的方案中，这一产生于《联合国宪章》的方案的可性已经得到了安全理事会第242(1967)号决议的重申。执行这一重要原则意味着以色列完全撤离它1967年占领的所有领土，即加沙地带、西岸、包括圣城东部和叙利亚的戈兰高地，并且依照安全理事会第425(1978)号决议撤离南黎巴嫩。

另一方面，要实现公正的和平就必须承认巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括自决权。各国人民的自决权载于《联合国宪章》并得到一系列文书的声明。在此，我只想提一下《公民权利和政治权利国际盟约》。该《盟约》第一条(1)规定：



“各国人民都有自决的权利。根据这一权利，他们自由地决定其政治地位，自由地寻求其经济、社会和文化发展。”(第2200(XXI)A号决议，附件)

一项全面、持久和公正的和平同以色列在被占阿拉伯领土坚持执行的建立定居点政策是不相容的。这项政策违背了以色列根据1949年《第四项日内瓦公约》的国际契约义务，是目前和平努力的一个真正障碍。因此，以色列被要求立即停止其建立定居点的政策，停止改变被占阿拉伯领土的人口特性。任何此类改变将是无效的，其后果永远不能被承认为合法。占领国在占领期间应该遵守明确规定其义务的既定规则。这些规则不允许以色列随意地在被占领土执行它想强加的任何措施。

我们认为，积极的政治意愿是马德里和平会议各方实现人们期望的成果的首要保障。我们希望，各方通过行动而不是通过言词坚决地表明他们决心实现公正的解决办法，以依照联合国各项决议确保该地区所有国家的安全与和平。

该地区所有国家应该采取建立信任和消除危险所必需的各项步骤。尤其必要的是对在中东地区实现裁军的倡议作出积极反应。首先是正如今年4月穆巴拉克总统所提出的使该地区成为没有任何大规模毁灭性武器的地区的建议。我还要提一下关于把中东变成一个无核武器区的建议。关于这一点，大会每年都要一致通过一项决议。毫无疑问，在这一领域取得进展将是走向为今后确定各项规则的积极的一步，而这些规则将有助于遏制本地区的对抗并加强和平的机会。

现在我们大家一起进行真诚的努力，建立一个对等承认冲突各方权利和义务的框架的时候了。在经过了那么多年的战争和对抗以后，建立信任将需要我们大家进行切实努力。

我们盼望和平，我们将不遗余力地争取实现和平，以便为在国际法制范围内实现和平奠定基础。实现这一目标的方法是在土地和权利方面全面公正地解决巴勒斯坦问题，因为巴勒斯坦问题是这一冲突的核心。在此，我想引用一下埃及外交部长阿穆尔·摩沙先生在马德里会议上的发言：

“我们世界人民的责任是不屈服于沮丧和绝望。我们到这里来不仅仅是为

了获胜；我们到这里来是为了一起赢得最大的和平奖赏，这不是一项我们可以轻易地丧失或放弃的奖赏。”

我们埃及已经开创了一项试验，成功地发起了中东的和平进程。是埃及发起了倡议，开辟了和平的道路。它这样做是为了实现全面、公正的和平。而全面、公正的和平恰恰是巴勒斯坦人民的愿望。毫无疑问，这也是以色列人民和该地区其他国家人民的愿望。但是除非国际法制规则得到遵守，并且用来确保该地区各国人民更为美好的未来，否则使我们大家都能够享受稳定和繁荣的和平就不能实现。

波多野先生（日本）（以英语发言）：1991年中东出现了真正重要的发展。今年初，国际社会在科威特遭受侵略时表示声援。但是同样具有历史性意义的是目前为找到解决中东局势的办法而进行的讨论。的确，有理由感到谨慎乐观的是，中东这个充满了似乎无法解决问题的地区毕竟不可能不受到最近席卷世界其他地区国家间和平、和解与和睦的潮流的影响。

伊拉克侵略科威特是一种肆无忌惮的行为，违反了所有国际准则。日本明确谴责伊拉克的行为并与国际社会一起要求伊拉克部队立即和无条件地撤出科威特。令人遗憾的是，伊拉克没有听取国际社会的呼声，世界各地爱好和平的国家被迫联合行动，以恢复科威特的主权。日本政府重申它极为赞赏所有那些勇敢地参加反对侵略战争的男男女女。日本也对它通过向海湾地区的多国部队提供运输、物资、设备和医药及财政援助，从而支持国际努力的作用感到自豪；它也向该地区那些受到最严重影响的国家提供了经济援助。日本提供的扫雷舰在战争结束后的好几个月里继续在波斯湾地区执行任务。

日本政府对伊拉克人民、尤其是那些在南方和北方成为自己政府的受害者的人们表示同情。一个主权国家的政府自己选择使其公民遭受伊拉克人民去年所经历的无法形容的痛苦，这是令人难以理解的。伊拉克政府必须向不同的联合国和非政府机构的人道主义活动提供全面合作，这些机构正为减轻伊拉克人民的痛苦进行着英勇努力。

日本对不久前在马德里召开的和平会议感到鼓舞,并敦促所有有关各方继续努力以发展由这一历史性行动所引发的动力。正如我上周在发言中提到的,一旦直接双边会谈开始,日本将参加关于区域问题的多边谈判,以便为促进该地区所有人民的利益而作出努力。现在极为重要的是所有各方避免进行充满敌意的舌战并避免采取任何危及和平谈判的行动。

为任何事业或以任何借口扣押人质的行动应遭到毫不含糊和普遍的谴责。日本政府欢迎最近几位被扣押在黎巴嫩的西方人质获得释放,并期待着毫不拖延地释放所有剩下的人质。日本尤其要向秘书长以及有关的不同国家作出的导致人质获释的努力表示敬意。

黎巴嫩南部局势仍然是国际关注的一个方面。日本尤其认为以色列部队对黎巴嫩南部巴勒斯坦营地采取的军事行动对和平进程构成严重障碍。

恢复黎巴嫩和平与民主依然是一个尚未实现的目标。但黎巴嫩政府已对这一目标作出坚定的承诺。日本再次呼吁该国各阶层人民支持艾略斯·哈拉威总统为恢复黎巴嫩团结、独立和主权所作的努力。

中东作为三大陆交通要道具有悠久和丰富的历史。它孕育了一些人类最伟大的文明并且是世界三大宗教的发源地。日本不得不相信,继承了这种光荣的历史和文化遗产的人民将最终能设法在和平与和睦中共同生活。日本政府随时准备利用自己的知识和经验支持中东所有国家之间的友好关系。

#### 工作安排

主席(以阿拉伯语发言):正如昨天所宣布的,对题为“任命秘书长”的议程项目16的审议将于12月3日,星期二,上午10时进行。

为使任命仪式顺利进行,我愿指出,根据惯例,发言人数将限于地区集团主席、阿拉伯国家集团主席以及东道国的代表。我希望每次发言不超过10分钟。

我也要提醒大会注意下列事项。代表们记得,大会规定了不迟于1991年12月1日

向第五委员会提交所有涉及方案预算问题的决议草案的强制性截止日期。我已从第三委员会主席那里收到一项延长截止日期的正式请求。他请求延长到1991年12月13日,如果在题为“预防犯罪及刑事司法”的议程项目94的分项目(b)下提交的任何决议可能涉及方案预算问题。

我是否可以认为大会愿意根据我刚才说明的方式延长截止日期?

就这样决定。

卡斯特罗先生(菲律宾)(以英语发言):菲律宾代表团愿感谢秘书长为了使大会适当审议“中东局势”项目而准备的一系列报告。由于我们渴望看到公正、持久和全面解决中东局势,我们容易忽视联合国在那个动乱地区所做的重要工作和取得的成就。在维持和平方面,只要提及联合国驻黎巴嫩临时部队、联合国脱离接触观察员部队和联合国停战监督组织为维护地区和平(不管这一和平多么不稳定)所作的英勇努力就够了。在对难民提供人道主义照顾方面,联合国救济和工程处每天为了减轻巴勒斯坦人的苦难所作的努力受到了普遍的赞扬。

中东的五场战争不仅带来了暴力和不稳定,而且还为该地区人民以及纯粹为了经济原因前往那一地区的其他人带来了极大的人的苦难。与此同时,这种肆无忌惮地诉诸武力的作法产生了妨碍早期寻求和平行动的态度。

幸运的是,在马德里开始的历史性的三天会议在通往中东公正、持久和全面和解的漫长道路上迈出了第一步,希望它将在华盛顿继续下去,直到它最终抵达西地中海,并将它的恩惠施与那一地区长期遭受痛苦的人民。

谈判将是长期的。将会出现怀疑和不确定的时期。但是,只要和平的直接受益者决心为自己制造达到那一崇高目标的工具,就有理由感到希望和乐观。

作为联合国的一个创始会员国,菲律宾重申它继续致力于通过和平谈判实现中东和平。确实,如果有关各方希望如此,我们愿意参加能够有助于加速寻求一个持久和全面和平的任何进程。在这个论坛上,我们每年都援引安理会第242(1967)、338(1973)和425(1978)号决议,作为实现那个难以实现的和平的法律基础和框架。在这

个阶段,详细阐述这些决议所包含的国际法原则可能是有益的。但是有关各方自己能够商定执行这些联合国决议的方式和时间表。在谈判的这个微妙阶段,我们能够作的最大贡献就是为各方自己举行这些期待已久的会议提供道义上的支持。现在,直接的、面对面的会晤开始了,强加任何解决方法的企图会起反作用。但是,是戴维营进程使得到那时为止的敌对中东国家进行直接谈判开始出现了突破,回顾这一点可能是有益的。我们现在在马德里的同一张会议桌上看到的不仅有埃及和以色列,而且还有叙利亚、黎巴嫩和一个约旦--巴勒斯坦联合代表团,这证实了直接和平谈判的方式。

我们希望美国和苏联共同采取的召开马德里中东会议的主动行动将产生人们迫切渴望的解决办法,同时,我们应当通过大会决议继续每年一度地表示我们对那一地区的关切。另外,我们还应当为使联合国机构在当地的工作具有新的活力而作出更大努力。在这方面,菲律宾欢迎任命瑞士大使爱德华·布龙纳为中东特别代表。作为菲律宾驻约旦大使兼驻黎巴嫩大使,我高兴地说,他最近对那一地区的访问恢复了很多人的精神。因为,在最终在中东恢复和平之前,确实没有任何东西能够取代联合国的继续存在。当我们坚定地支持联合国和有关各方,以便我们的《宪章》所设想的使后代免遭战争苦难的和平世界现在可能在中东得到实现。

艾克辛先生(土耳其)(以英语发言):多年来,大会不得不以这种或那种方式处理中东局势。事实上,44年来,由于大会所作的决定,我们的组织不得不就中东事件进行辩论,中东事件一向是全世界密切关注的对象。今年,我们又一次进行了同样的辩论。尽管我们的日程项目仍旧相同,我们高兴地看到,同去年由于科威特造成的令人沮丧的形势相比,今年辩论的政治气氛更加令人鼓舞。

去年以来,国际社会已在克服海湾危机中所显示出的团结也加强了处理和解决该地区长期问题的正当希望。在这方面,美国政府所作的值得称赞的努力加上同苏

联政府的密切合作,第一次成功地使中东问题所有有关各方相聚在同一个谈判桌旁。我们认为,在会议的开始阶段之后,对它的最现实的估价将是看到它成功地使各方决心继续在双边范围讨论他们的问题,尽管存在着各种各样的分歧。在这个进程中,巴勒斯坦人、特别是巴勒斯坦解放组织使这个会议得以召开所表现的灵活性和现实主义态度值得我们称赞。这种积极态度证明他们希望进行对话并愿意寻求和平解决。

和平进程显然将是困难和漫长的,会出现很多起伏,这就要求所有参与和具有耐心和勇气。我们衷心希望这个机会得到恰当的评价,希望会议将为尽早在那一地区建立以安理会第242(1967)和338(1973)号决议为基础的、持久和全面和平作出贡献。

在本世纪的进程中,中东是世界上遭受痛苦最深的地区之一。由于未解决的冲突,这个地区的丰富资源被大量地浪费在军事目的上,而生活在苦难和痛苦中的人民的很多需求都没有得到满足。

我们希望马德里会议的成功也将扭转这一趋势。和平进程的成功结果将消除这一地区的不信任,并为在所有领域加强合作开辟道路。由于它们经济的互补性质和它们文化的相似性,地区合作的可能性是非常有希望的。

我们认为,建立在牢固的合作和相互依赖基础上的团结将加强信任气氛,促进该区域的稳定和安全。本着这一精神,土耳其已通知有关各方它希望参加有关区域合作计划的第三阶段马德里会议,表示愿意主办这一阶段的和平进程。

由于土耳其所处的地理位置及其与中东的历史联系,这一区域人民的命运,特别是巴勒斯坦人民的命运,便成为土耳其尤其关注的问题。巴勒斯坦问题是联合国必须处理的最具悲剧性,当然也是最复杂的问题之一。它并不单纯是一个难民问题或大规模侵犯人权问题。它是一个非常严重的政治问题,是中东问题的核心。因此我们认为,旨在给寻求公正、持久和全面解决中东问题提供新的动力的任何倡议应着重保障巴勒斯坦人民的合法权利和利益以及有关各方的合法权利。

我国政府对于一个解决办法的要素的立场仍未改变。土耳其认为,持久、公平地解决巴勒斯坦问题取决于以色列从包括耶路撒冷在内的1967年以来所占领的所有阿拉伯领土撤出,承认巴勒斯坦人的合法权利以及包括以色列在内的该区域所有国家生活在有保障的、得到国际承认的边界之内的权利。

一贯主张公正地解决巴勒斯坦难民问题,40多年来他们遭受了极度的苦难。

只要这一问题尚未得到解决,我们认为有义务要求国际社会积极支持旨在减轻巴勒斯坦人民困境的措施。我们这样做时认识到不可把将采取的具体措施看作是代替政治解决这一问题的办法。实际上,调查以色列侵害巴勒斯坦人民人权的行为特别委员会和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的报告明确表明,以色列当局继续采取各种蛮横的措施,镇压起义运动。这些措施包括驱逐、大规模逮捕、拘押、袭击住房和村庄以及没收财产,它们显然违反了《日内瓦第四公约》的有关原则和规定。

按照安全理事会第673(1990)和第681(1990)号决议,以色列应接受《日内瓦第四公约》对被占领土的适用性并遵守其规定。

以色列在被占领土继续实行的定居点政策也应在该公约规定的范围内加以看待。以色列应停止建立新的定居点,这不仅是因为它是《日内瓦第四公约》的缔约国,而且也是为了表明它愿意积极促进有利于在马德里会议所开始的和平进程的范围内进行进一步谈判的气氛。

对伊拉克入侵科威特及随后出现的海湾危机的普遍反应表明国际社会决心捍卫国际法制原则的效率。海湾危机检验并证实了联合国在维护国际和平与安全方面的效率。这是我们都应欢迎的。然而,我们必须注意到,由于伊拉克所实行的政策,再加上该国北部地区尚未得到解决的局势,该区域远远不是和平和稳定的。

伊拉克必须充分遵守安全理事会的各项决议。这是纠正海湾战争所造成的该区域危险局势的前提。国际社会应尽力使该区域在海湾危机后果之后恢复正常。

我国政府坚定认为,维护伊拉克的领土完整对于防止该区域今后出现新的冲突

十分重要。我们希望看到邻国伊拉克出现一个尊重人权的多党派政策,使该国的各民族,无论是阿拉伯人、库尔德人、土库曼人还是基督教徒,都可生活在平静和安全之中。

有关中东的辩论要求我们对黎巴嫩的局势谈几点意见。土耳其认为,只有各民族和解并依照维护该国的独立、领土完整和主权的原則才可找到公正持久解决黎巴嫩问题的办法。土耳其认为,塔伊夫协议是这方面的一个极为重要的步骤。

民族和解政府的形成、大多数民兵重新参与平民生活、黎巴嫩政府被将其主权扩展到黎巴嫩所有地区所做的努力都是旨在实施塔伊夫协议的建设性步骤。

土耳其认为,黎巴嫩政府和巴勒斯坦解放组织达成的在黎巴嫩南部部署黎巴嫩军队的协议是旨在实现该国的和平和稳定的一个重大步骤。鉴于这一事态发展,我们坚定地认为,以色列没有任何借口不根据联合国安全理事会第425(1978)号决议,将其军队撤出黎巴嫩南部。

阿卜杜勒·加法尔(巴林)(以阿拉伯语发言):阿以冲突的根源有两点,即以以色列政客继续坚持扩张和建立定居点的观念,以及拒绝承认巴勒斯坦人民的自决权。

历史事实表明,以色列最早的领导人在坚持这一观念方面并不局限于空想。相反,他们力图通过不断向阿拉伯国家发动侵略作准备来实现这些梦想。

莫迪凯·巴索科在1982年9月9日的《每日卫报》上发表的一篇文章突出说明了这一点。巴索科告诉我们,以色列前总理贝京先生在以色列议会前郑重声明,本·格里恩曾建议法国和英国在1956年三国侵略埃及的过程中占领西岸。事实上本·格里恩甚至在犹太国建立以前就一直梦想对阿拉伯领土进行扩张和兼并。在1937年8月于苏黎士举行了第二十届犹太复国主义会议后,在接受这家报纸的采访时他指出:

(以英语发言)

“这场辩论既不赞成,也不反对以色列领土的不可分割性。

任何犹太复国主义者都不会放弃哪怕是极小部分的以色列领土,这场辩论是关于两条道路中哪一条将更快地导致共同的目标。”



(以阿拉伯语发言)

以色列前外交官奥戴德·英诺尔写了一篇题为“1980年代关于以色列战略”的研究报告。该报告刊登在1982年2月出版的世界犹太复国主义季刊Kivunim上。他在该报告中要求取消同埃及达成的《戴维营协定》，并重新占领西奈半岛。

他呼吁以色列破坏阿拉伯国家的稳定以分裂和排斥它们，从而达到确保以色列在该地区拥有霸权。犹太复国主义极端主义分子的作品中时常出现的这些狂热观点不应轻描淡写地搁置一边。

诺姆·乔姆斯基教授在他的著名作品《致命三角地带》中提醒我们注意这样一个事实，即无论：

(以英语发言)：

“这些观点是多么极端，但是它们并没有偏离政治主流，它们迟早将会主宰自然的事件发展。犹太复国主义的整个历史以及之后的以色列国，特别是自1967年以来，是逐渐转向以前被认为是右翼极端主义分子的立场，例如，考虑一下早期对当时的恐怖主义领导贝京、沙米尔等以及他们的行动和主义的一般态度就可以知道这一点。”

如果人们仔细研究阿以冲突漫长过程中所发生的变化，就会注意到阿拉伯国家已经发展了同以色列共存的想法。自70年代初以来，它们不断提出一个又一个的和平倡议。但是，以色列领导人继续拒绝了每一个倡议。以色列不仅拒绝那些阿拉伯倡议，而且拒绝了历届美国政府和苏联以及西欧国家提出的倡议。以色列政治家的这种强硬拒绝是由于这样一个事实，即那些倡议都要求遵守安理会第242(1967)和338(1973)号决议中体现的国际法制。

这就是为什么每一项和平倡议都给以色列当局带来如此恐慌和不安。以色列作家阿莫斯·克隆在1981年11月13日出版的《哈阿雷兹》杂志中撰文，文中描述了当埃及总统萨达特于1977年提出倡议，要求在1967年前的边界和保证以色列在被承认的边界内的安全的基础上，同以色列签订一项和平条约时，以色列领导人感到沮丧。

看来当那位以色列作家讲述那项主动提出的和平要求所带来的惊恐时并没有夸张。国际社会本身也有机会亲眼看到，以色列如何试图制造一切可能的障碍以阻止召开马德里会议。马德里会议之所以能够召开完全是归功于美国政府的决心和国际社会的支持，会议的召开是为解决巴勒斯坦问题和中东问题朝着正确的方向迈出的积极一步。

以色列政治制度危机是由以色列领导人采用犹太复国主义思想的知识 and 思想意识形态教条所造成的，他们在排他主义的信仰压力下，从声称犹太人是高于其他民族的子民所体现的优越原则中汲取养份。这是一种孤立主义的观点，不利于形成可能走向共处的思想方式或多方面的看法。即使作为一种权宜之计而有利于上述思想方式或看法的形成，这种主义也依然是居高临下藐视他人。所以，这样一个知识和思想意识形态制度就不能认识到其更广泛的环境或考虑到历史背景。

这就是为什么以色列人不断把我们带到四千年以前的岁月，试图利用这种时间旅行来使他们的声称有效，同时抹杀其他人民历史的最后痕迹，似乎除了以色列人的历史往来以外，阿拉伯地区的历史活动整个是零。伊扎克·沙米尔在1988年第66期的《外交事务》季刊中撰写的一篇文章清楚地暴露了这种思想。

(以英语发言)

“一位以色列的伟大诗人最近写道，以色列国是犹太民族自摩西带领希伯来人走出埃及以来所进行的最伟大的集体努力的实现”。

(以阿拉伯语发言)

毫无疑问，这种对历史的错误解释不利于发展可能导致该区域各国人民之间共处的任何积极观点。这是一种头脑狭隘和片面的自我封闭解释。不管这种解释多么具有诱惑性，历史现实公然蔑视产生这种信仰的教条和概念。诺胡姆·戈德曼为世界犹太复国主义组织服务了五十年之后，有了认识，他亲自发现了那些以色列人试图歪曲的事实。在以色列建立二十周年纪念日时，他在1970年4月出版的《外交事务》季刊中写道

(以英语发言)

“就与阿拉伯世界的关系来说，犹太复国主义运动的缺点之一是在早期没有充分认识到这个问题的严重性和重要性。《犹太国》的作者以及犹太复国主义的缔造人西奥多·赫茨尔曾经说过，犹太复国主义思想是一个非常简单的思想——它的全部内容就在于“把一个没有国家的人民迁移到一个没有人民的国家。”

(以阿拉伯语发言)

他还写道：

(以英语发言)

“这里值得注意的是在犹太历史上，在它同无数人民、国家和文明发生的许多冲突中，阿以冲突要比犹太人——基督徒之间的关系中的事件更加富有人性和公正。西班牙伟大的阿拉伯——犹太文明和过去许多穆斯林国家中的犹太社区所拥有的生活自由和创造性自由可能能够鼓励这样一个希望，即希望阿拉伯对这个解决问题的方案会作出积极反应。”

(以阿拉伯语发言)

以色列在叙利亚戈兰问题上的立场迄今未有改变。它的立场仍然是不遵守认为吞并叙利亚阿拉伯戈兰是非法的安理会第497(1981)号决议和大会各项有关决议。以色列占领当局依然在努力改变戈兰的人口组成及其特性，并在那里建立起更多的定居点。这里值得注意的是，以色列住房部将1990年预算的36%分配给为西岸和叙利亚戈兰的定居者建立更多的新住房。几个月以前，以色列内阁的一位成员在华盛顿暗示‘戈兰问题可以谈判’。1991年3月19日出版的《波士顿全球报》报道说，伊扎克·沙米尔对上述声明作出如下澄清：

(以英语发言)

“那位部长是想要说，如果要同以色列进行谈判，他们(叙利亚人)将同我们会面，并同我们说：‘们要戈兰’，我们就会说‘我们不能把戈兰给你们’。这

就是谈判”。

(以阿拉伯语发言)

以色列议会认为1991年11月11日通过的认为被占领叙利亚戈兰是“不容谈判的”的决定是合适的,这一点确实令人感到遗憾。

巴林对这样一项决定得到通过表示遗憾和不满。外交部一位负责人士说,以色列通过这样一项非法决定是为了在美国、苏联和国际社会为确保在中东建立和平而作出真诚努力的时候给和平进程制造障碍。

巴林要求国际社会结束以色列这些旨在打破和平的希望和破坏和平进程的做法,这些进程可能会结束阿-以冲突,从而恢复这个几十年来从未享受安全与稳定的地区的和平。

谈到黎巴嫩,以色列部队继续不时地轰炸其村庄,从而迫使其居民逃往其他地区。这清楚地表明以色列无视要求其部队撤出黎巴嫩领土的安全理事会第425(1978)号决议。这意味着我们必须要求国际社会遏制以色列,并迫使它停止对黎巴嫩领土的无休止的进犯。

中东战争与和平的问题需要人们有一种可促进和平并为有关方面之间进行对话确立渠道的清醒理解。过去事件的积沉对巴勒斯坦人民来说尤其充满悲剧,他们被赶出家园并被迫住在难民营及其所移居的国家。这些事实应当使国际社会即和平会议的两主席--美国和苏联--受到感动,从而加速和平进程并鼓励采取新的概念和设想,以便使有关各方能够阐明基于正义的共同生存的道理,以找到中东问题全面和持久解决办法。

另一方面,国际社会必须敦促以色列放弃其意识形态中扩张主义设想的狭隘模式,只要以色列抓住武力和霸权不放,这些设想势必使以色列继续处于历史的边缘。

本加马先生(阿尔及利亚)(以法语发言):在中东的事态发展使我们产生希望,也使我们深感忧虑的时刻大会重新审议该区域的局势。产生希望的原因是,经过以几次重大冲突和普遍爆炸性的持续威胁为特点的40年动荡历史之后,中东似乎终于

受益于真诚和值得赞赏的努力。这种努力旨在全面解决冲突,并处理其重要方面——巴勒斯坦问题——这一点已在邀请参加马德里和平会议的信中得到强调。会议表明其目标是实现公正、持久和全面的和平。然而,我们也有理由深感忧虑,因为这些终于促成在马德里举行第一次会议的事态发展所可能引起的希望,与被占领的阿拉伯领土上的局势以及以色列对阿拉伯国家无情的傲慢态度是互相矛盾的。

值得注意的是,正是在举行马德里会议的时候,以色列军队加紧轰炸黎巴嫩南部,叙利亚戈兰高地成为以色列国会所赞许的新犹太复国主义企图的目标;而巴勒斯坦人民的起义则成为更加严厉的镇压的目标。换言之,对以色列来说,中东的和平绝对与其占领的阿拉伯领土毫无关系,与它所奴役的阿拉伯人民毫无关系,也与最基本的法律原则和安全理事会的众多决定毫无关系。

由于中东冲突的事实众所周知,并在一些时间以来得到明确,永久解决这一冲突的基础和目标就已被大会的大多数成员所确认。该地区的历史使我们懂得,正是因为我们无视这些明显的事实,所以以前解决该问题的所有努力都未获成功。今天,我们应当再次强调这些因素的性质。

首先,只有导致以色列撤出包括耶路撒冷在内的所有阿拉伯领土的解决方案才是可想象的和可能的。这是一个无论怎样强调也不过分的事实。我们决不能对以色列占领阿拉伯领土的既成事实表示沉默。这种占领正在继续,因此我们只能加强使其结束的决心。十多年以前,以色列完全自行决定叙利亚戈兰高地和耶路撒冷是它称之为“大以色列”的一个组成部分,没有人真正知道它的领土界限。似乎这还不够,以色列还无情地推行一种官方的、持续的和大规模在阿拉伯领土上殖民的政策。殖民地的建立不仅性质是非法的,而且还成为已经十分艰难的和平道路上的一个不可逾越的障碍。如果这种定居政策不结束,和平将是不可能的,正在发展的进程也将毫无意义。

第二,中东冲突的核心是巴勒斯坦问题。只有其目标包括使巴勒斯坦人民充分行使其民族权利的进程,才能够被描述为一个解决进程。迄今40多年以来,巴勒斯坦

人民一直要求在其家园恢复其民族权利并为之进行了斗争。起义已进行了4年,这一事实是对巴勒斯坦人民争取自由和独立生活的决心的最好证明。

当然,国际社会应当同时保证减轻巴勒斯坦人民由于占领部队的残酷镇压而经受的苦难。这不仅是一种道义上的责任,而且根据《第四项日内瓦公约》还是一种法律义务。在这一点上,我们必须指出:对巴勒斯坦人民进行的这些不人道的做法是同一直否认巴勒斯坦民族存在这一事实相关联的。占领者大肆进行极度镇压、剥夺财产和惩罚的做法证实了这一点;而使巴勒斯坦人与其家园联结在一起的任何因素,都因此成为占领者肆虐的目标。这一点也由起义的被镇压所证实。最后,它还由没收和剥夺阿拉伯人的物品、资源和土地而得到证实。

第三,只有以色列停止其改变被占领领土的人口组成并扭曲其阿拉伯特征的企图,解决方案才是可设想的。在叙利亚戈兰高地特别是耶路撒冷,这种政策已达到前所未有的地步。在这一点上,人们再怎样强调圣城耶路撒冷对所有阿拉伯人及各种天启宗教的重要性也不过分,而其神圣的、阿拉伯特征不能无限期地听凭任何占领者的摆布。

以色列依然占领姐妹国家黎巴嫩的部分领土。我们有责任最严厉地谴责对这一国家的继续占领。国际社会也有责任不对这种局势习以为常。这种局势是难以容忍的,而且也不应当容忍。对安全理事会第425(1978)号决议的解释只有一个,即呼吁以色列立即全面和无条件地撤军。迅速执行第425(1978)号决议是不容谈判的,也不能够视实现全球解决中东冲突的进程中的事态发展而定。

在全世界的各种冲突中,和平经常是整个国际社会共同一致努力的结果,不论是通过大会还是通过安全理事会。

联合国参与解决这些冲突一直是十分有效的,并且经常证明在结束这些冲突方面是起决定性作用的。本组织一直在解决这些冲突的各个阶段能够起到必要的推动作用并创造最佳技术条件。当最终实现解决时,联合国首先是稳定与持久的保证。

在目前解决中东冲突的进程中,应当利用联合国的所有潜力和资金。联合国得

到整个国际社会的道义支持,这种支持本身就能够导致为实现和平而进一步努力。

当不以武力获得领土和各国领土完整和主权的原则在同一中东地区受到怀疑时,鉴于联合国在恢复法律和公正方面所承担的新的作用,联合国的介入甚至已经成为一种责任。当时联合国决定采取非常步骤以确保遵守主要国际法原则,这些原则本身就是和平与稳定的基础。因此,联合国必须要求执行其各项决议。以不同的方式处理类似的情况不仅会降低本组织的信誉,而且首先会危及世界和平与安全。

拉扎里先生(马来西亚)(以英语发言):最近几年国际关系发生了显著的变化,出现了有利于通过和平方式解决区域争端的明显趋势。海湾战争的丑恶及其影响进一步强调了和平解决冲突的重要性。

和平的需要在多变并拥有大量武器的中东地区最为明显。只有全面解决阿拉伯-以色列冲突时才能实现中东的真正持久和平,而阿以冲突的核心是巴勒斯坦问题。

40多年来,巴勒斯坦人民一直享受不到公正与和平。他们继续谋求行使其自决权,包括建立独立的巴勒斯坦国的权利。实现全面公正和平的努力一再失败,而以色列继续占领阿拉伯和巴勒斯坦领土并无视安全理事会各项决议,包括第242(1967)和第338(1973)号决议。

本着国际合作和维护法治的新精神,以马德里和平会议为开端的关于中东和巴勒斯坦问题的和平进程正在展开。这是多年来最严肃和最有希望的和平努力。我们谨借此机会对布什总统和贝克国务卿主动进行这一努力表示赞赏,我们希望这次美国的领导能够坚持到底,以便确保和平进程取得圆满成功。

我们谨向有关阿拉伯国家参与和平进程时所表现出的远见和智慧表示赞赏。还应当赞赏巴勒斯坦人民和他们的领导人作出了参加这一和平进程的困难决定。特别令我们鼓舞的是参加和没有参加马德里和平会议的巴勒斯坦领导人所表现出的外交技巧,这有助于为他们的正义事业赢得大量的善意。

然而,以色列谈判者所采取的立场十分令人失望,他们毫不妥协,狂妄自大,令人

想起了过时的冷战日子。此外，就在马德里会议期间，以色列为在被占领的叙利亚戈兰高地建立非法犹太人定居点辩护的行为只能使局势进一步恶化。这种不必要的挑衅性反和平行动完全不符合想要和平的以色列人的愿望。大多数以色列人关注继续以非人道手段进行非法占领对犹太社会造成的恶劣影响，只有以色列政府领导人似乎不为这种关注所动。

我们充分认识到，真正持久的和平不仅仅是没有战争。我们在东南亚国家联盟（东盟）的亲身经历表明将地区资金用于社会和经济发展的区域合作十分重要。和其他地区一样，只当和平局势使得中东能够最大程度地利用其所有人民作为政府和社会的充分参与者的能力和潜力时，中东才能恢复活力。中东不会不受到变革的影响，不能永远作为世界头号难以解决的和平与安全问题的。目前的中东和平进程提供了建立区域合作框架的开端，尽管这一开端是脆弱的。但是当以色列在归还被占土地以换取和平的关键问题上至今所采取的立场和发出的信息一直毫不妥协时，期待阿拉伯人，包括巴勒斯坦人完全支持这一想法是没有道理的。

秘书长在大会上届会议上所作的报告中指出：

“整个中东仍然是今天世界上最富爆炸性的区域。多年来长期的积怨又因为该地区到处军备竞赛不断升级而恶化，军备竞赛造成大规模毁灭性武器的致命军火库。”（A/45/1，第二部分，第36段）

自那时以来，海湾地区发生的事件证实了秘书长的这番话。

显然有必要防止在该地区积储超过自卫所需的合理水平的武器。奢谈和平和有必要采取某些措施控制向世界不稳定地区销售武器的出口国必须言行一致。即使经历海湾战争以后，我们还是看到充满矛盾的情况，似乎这些国家并没有吸取历史教训，它们好象完全漠视谈论很多的用和平红利支助发展的迫切需要，而这正是实现和平的最佳和最有效的途径。在这种情况下，必须提醒安全理事会五个常任理事国，由于它们在该机构中的地位，并且作为最大的武器出口国，它们负有重大而特殊的责任防止过度积聚武器并帮助把资金转用于社会和经济发展。



这一谈判进程是在43年的深仇大恨和四场血腥和毁灭性战争之后进行的，谁也不会低估这一进程中将要遇到的困难。这可能是一个漫长和紧张的进程，而现在才刚刚开始。但是，1978年以色列和埃及进行了成的地谈判，这表明通过耐心、诚意和积极的态度可以取得多么大的成就。

我们敦促各方继续进行有诚意的谈判，采取灵活的态度，并避免采取任何可能危及继续谈判前景的行动。在这方面，黎巴嫩南部的进攻和反进攻循环和以色列显然决心继续在被占领土建立定居点的确是无益的。澳大利亚认为这种定居点违反了国际法，并多次促请以色列政府停止建立定居点。我们也敦促阿拉伯国家取消对以色列的抵制，以此作为改善和平前景的一项宝贵的建立信任措施。我们希望，明年这个时候大会对中东局势的辩论将看到在实现该地区持久和平方面已经取得了进一步的进展。

在结束发言之前，我愿简短地提及与今天讨论的项目有关的另一个问题，即在联合国的文献中把犹太复国主义同种族主义等同起来的第3379(XXX)号决议继续存在。自从通过这项决议以来，澳大利亚历届政府都主张撤消这项决议。今天我们再次这样做。澳大利亚促请联合国所有会员国都支持尽早撤消这项攻击性的决议。

厄多斯先生(匈牙利)(以法语发言)：匈牙利同中东各国和各国人民保持着非常密切的和多种形式的政治、经济和文化关系。这些密切关系以及我们在地理上接近也说明了我们对消除中东的对抗状态以及对和平解决以色列—阿拉伯冲突如此关心的原因。也就是说，我们谋求在一个几十年来战争蹂躏、恐怖主义恶梦、扣押人质、极端主义和不容忍态度、不公正以及不稳定不断给平民带来可怕的艰难困苦的区域建立和平。由于缺乏旨在实现合理解决的对话和努力，多年来积累的问题已变得极其严重。因此中东仍然是一个对抗和致命的紧张，继续占领的地区，一个世界其他地方出现的有利进程在那里却不能取得任何进展的地区。

因此，我们都十分高兴地注意到，经过最近几个月艰苦的外交努力，已在马德里召开了中东问题和平会议，以期通过以色列和巴勒斯坦人的直接对话实现公正、持

久和全面的解决。

虽然马德里会议和由此而产生的各种活动是在联合国构架外进行的,但与会者都同意将安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议作为协商进程的基础。国际社会承认这两项决议是以任何可行方式解决中东问题的基石。

此外,马德里会议的目标以若干在联合国内首次制定的原则为依据。因此,除了通过巴勒斯坦人民行使其合法的政治权利来解决巴勒斯坦问题外,该区域的和平与稳定还必须包括结束阿拉伯国家和以色列之间的战争状态,并承诺不使用武力、和平解决争端以及尊重包括以色列在内的所有国家的领土完整。

匈牙利代表团衷心希望在马德里举行的谈判所发动的进程能够持续下去,并通过与会者(我们愿向他们表示衷心的敬意)的历史性勇气和开明态度使公正和持久的和平对中东各国不再是不可能实现的梦想,而成为日常现实。

解放科威特战争的结束以及国际上对海湾侵略采取的坚定而有效的行动大大促进了马德里会议的召开。匈牙利十分高兴地对科威特国恢复了主权与独立、对国际法制战胜了弱肉强食法则表示欢迎。联合国会员国在整个危机期间表现出的团结一致和决心是对任何潜在的侵略者严重和明确的警告。

匈牙利对安全理事会、秘书长及其同事为制定适当的结构来处理与海湾冲突有关的各种问题及其后果所作的努力表示欢迎。我们认为充分执行安全理事会的有关决议是十分重要的,包括旨在确保尊重和必要时强迫实施安全和裁军措施以及提供赔偿和人道主义援助的各项决议。我们对伊拉克平民、尤其是库尔德人和什叶派教徒的处境特别感到不安。他们遭受的残酷压迫造成了大批难民涌向邻国。侵犯少数民族的人权和权利的行为无论发生在哪里,匈牙利都能深切地意识到。匈牙利认为伊拉克这方面的政策是不可接受的,违反了国际法准则。我们赞成立即和无条件地执行安全理事会第688(1991)号决议。我们完全支持秘书长发出的有利于伊拉克平民的呼吁。我们同安全理事会为了减轻伊拉克人民的痛苦而通过的第706(1991)号决议的观点完全一致。我们还对联合国的人道主义活动现仍在伊拉克进行表示欢

迎。

出于同样的人道主义原因，匈牙利还对以色列占领的领土上普遍存在的局势深感不安，这种局势给巴勒斯坦人民的生活条件带来不利影响，并阻碍着他们的经济和社会发展。我们认为执行《第四项日内瓦公约》是保护平民和改善他们生活的必要条件。匈牙利支持安全理事会和秘书长为了防止在被占领土再次发生暴力而作出的一切努力。我们对最近暴力对抗减少以及双方都愿意采取更现实的态度表示欢迎。

不幸的是，中东局势的影响以及该地区出现的许多问题未得到解决的情况必然侵害国际生活的各个领域。我不得不遗憾地告诉大会，就在最近举行的一次重要的国际会议，即原定于11月底在布达佩斯举行的红十字和红新月会会议本身已成了与中东冲突有关的各种问题的受害者，因为它也同样成了未解决的各种问题的抵押品。不仅作为一个刚刚被推迟了的重要的人道主义政府间会议的东道国，而且作为渴望在该区域实现和平的国际社会的成员，我们深感遗憾的是，我们失去了这次机会来详尽地处理各种危机产生的最重要的问题之一：在武装冲突中如何保护无辜的人民和如何实施国际人道主义法。这一痛苦的经历应促使我们大家为最终解决中东问题而加倍努力。

我国代表团对过去几年黎巴嫩出现了有利的进程感到高兴。我们谨希望，黎巴嫩最近出现的事态发展将有助于巩固民族和解，并导致充分执行各项塔伊夫协议，从而完全恢复一个摆脱了一切外国势力的黎巴嫩的主权、独立和领土完整，并使黎巴嫩人民能在民主选举中表达其意愿。

随着马德里会议的召开，出现了一个可能导致一项能够为所有有关方面接受的解决中东冲突办法的历史性机会。在联合国这里，我们应该继续意识到谈判进程。大会本届会议可以而且应该为一种有助于继续谈判和逐渐消除仍然困扰着谈判进程的障碍的气氛作出贡献。在这方面，匈牙利认为废除大会第3379(XXX)号决议是特别重要的。这项行动对提高联合国的权威和信誉以及对在各方之间建立必要的信任都是必要的。我们不应允许这种不适当的诱惑，它产生于不同的但却由于无聊的目的

而联合起来的方面,并助长了对联合国和世界在这个主题上的真正看法的某种幻觉,我们也不应鼓励他人躲在僵硬的障碍后面,利用该决议的存在作为一个尽管是暂时的借口,来试图破坏使中东局势正常化的机会。因此,让我们毫不迟延地摆脱这一我们希望永远消失的过去的遗产。

我国代表团知道,也可以通过其他途径来加强冲突各方之间的信任。我们支持所有可能促进对话的事物,反对所有可能妨碍的事物。结束定居点政策和放弃对以色列的商业抵制可以成为重要的出发点,来为成功地进行谈判创造和巩固必要的信任。

我们认为,各项大会决议不应该起孤立和公开嘲弄一方或另一方的作用,而是应该促进它们之间的政治交流。旨在扩展与该地区问题有关的各个联合国机构工作的活动和努力也应采取同样的平衡的方式。对中东的和平进程作出宝贵贡献的途径不是采取偏袒的立场和以宣传为基础的态度,而是鼓励接触和对话。

乌多文科先生(乌克兰)(以俄语发言):我们对中东局势的讨论再度表明了国际社会对于一个暴力年复一年仍然继续以及在一个已经经历了五场主要战争的地区继续存在不稳定的局势的深切关注。该地区的某一部分中的事件和趋势必然会在其别的一部分和整个国际局势中产生严重的后果。众所公认,有必要探讨途径和办法来克服迄今几十年来使得没有可能在世界上的那个地区实现公正和持久和平的障碍。同样公认的是,如果没有一个得到冲突所有方面承认的积极的谈判进程,就只会使局势进一步恶化并使中东人民遭受更多的苦难。

在一个世界政治生活中出现了很大改善和解决全球问题的态度中发生了显著变化的时候发生的波斯湾危机是对新思维的持久性以及以对联合国为首的现有多边合作机构的能力的重大考验。它再次证实解决区域冲突的进程远远没有结束,国际和平与安全仍然受到重新回到以实力立场执行的政策的威胁。

伊拉克—科威特冲突迫使整个国际社会再次意识到各国之间日益增长的相互依存不仅反映其积极的方面,而且,也许甚至更为尖锐地,反映其消极的方面;世界上几

乎没有一个国家没有受到伊拉克侵略的严重影响。

乌克兰从冲突一开始就积极支持国际社会为实现和平解决所进行的努力。乌克兰议会和外交部就这个问题发表了一系列声明。我们每一次都完全支持联合国的行动和安全理事会的决议，谴责伊拉克的侵略并强调伊拉克军队无条件撤出科威特领土的必要性。

在波斯湾地区的成功的危机后解决进程的背景下，国际社会对在达成一项全面解决中东问题的根本原因——即阿以冲突及其关键问题，即巴勒斯坦人民对行使其包括自决权利在内的合法政治权利的愿望——的办的努力中缺乏进展感到关注是完全可以理解的。

正是出于这一原因，我们对于1991年10月30日在马德里召开国际会议以及随后举行的第一轮双边讨论抱有很大希望。马德里会议之所以能够成功地开始，是由于世界上发生的巨大的积极变化以及日益增长的以和平的政治方式解决当今紧迫问题的趋势。

乌克兰非常赞赏发起这次会议的国家，即美国和苏联所发挥的作用，并希望对冲突各方利用这个历史性机会的意愿表示敬意。在为阿以冲突找到一项解决办法的努力中发生的重大变化使我们得以再次检查联合国将来在该地区发挥的作用。众所公认，联合国已经为动员国际社会解决这场长期和爆炸性冲突的努力作出了重要贡献。关于中东问题的国际和平会议的概念是在联合国本身首次系统地提出的，一项和平解决办法的最初组成部分是在安全理事会通过的决议中规定的。多年来积极参加巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会工作的乌克兰也在这些集体努力中发挥了作用。

马德里国际和平会议的召开表明所有与冲突有直接关系的方面都愿意为中东的前途承担责任。我们希望它们取得成功。如乌克兰维尔库纳拉达主席利奥尼德·克拉夫丘克先生在给会议与会者的贺电中所说的那样：

“……我们相信政治家的风度和诚意将在正义和所有人都尊重世界各国和

各国人民的合法权利和利益的原则的基础上使中东能够实现持久和平”。

由于中东谈判进程已经成为现实,我们认为,联合国在对这个进程给予了积极的道义支持并为谈判创造了有利气氛之后,它的任务是同时提出解决该地区其他问题的可能的办法。

在这方面,乌克兰欢迎安全理事会五个常任理事国的代表在巴黎和伦敦为制订管理军火供应的基本原则进行了初步接触。我们支持旨在将中东地区变为一个没有核武器和其他类别的大规模毁灭性武器的地区的建议。通过执行安全理事会第687(1991)号决议有关规定而给该进程带来的势头应该得到该地区各国自己商定的类似措施的支持。

联合国在冷战后的新时期可以为解决中东人民和国家面临的经济和社会问题作出显著贡献。其中包括恢复和重建黎巴嫩和促进以色列纳入该地区经济生活的问题。政治解决中东冲突的前景为在以前交战地区的经济重建的进程提供了一个在比冲突期间更广泛的基础上吸引资金和资本的机会。处理降临于科威特的生态灾难的经验已经表明在这方面所有国家,包括那些东欧国家的人民的知识和技术都是有用的。我们非常高兴地注意到乌克兰专家在扑灭科威特油井大火方面发挥了积极作用。

我们必须避免受到对中东局势的看法引起的偏见的影响。

乌克兰维尔库纳拉达主席利奥尼德·克拉夫丘克先生在大会的发言中说到:

“乌克兰从根本上调整了它对历史上悲剧的态度以及针对世界上一些问题的方法。例如,独立的乌克兰不可能支持,更不用说共同发起将犹太复国主义和种族主义等同起来的决议——该决议产生于各国间激烈的意识形态冲突。”(A/46/PV.14,第12页)

但是让我们坦率一些:历史,包括我们自己的历史表明任何意识形态,任何政治学说都可以遭到歪曲甚至会颠倒过来。因此,我们今天不应以理论或意识形态,不管它是好还是坏,而应以《联合国宪章》中规定和包含的普遍价值作为指导。其中最

突出的便是人民自决的权利。独立和民主的乌克兰重申它支持巴勒斯坦阿拉伯人民独立地决定其未来,不遭受占领或单方面的苛刻条件。我们重申我们致力于不允许以武力获取领土的原则。我们再说一遍,该地区所有国家和人民在安全和公认的边界之内生存的权利不容受到怀疑。

有5 200万人的主权独立的乌克兰有兴趣与中东各国发展友好和互惠的关系。对于以色列以及阿拉伯邻国都是如此。乌克兰赞成在严格遵守国际法的准则和原则的基础上在中东实现持久和平,并相信实现这一目标将为乌克兰和其他国家提供发展与该地区所有国家的互惠合作的机会。乌克兰与东地中海和中东之间有着长期的联系,我们希望它们的未来将是光明的。

最后,我愿表示我们支持秘书长就正在讨论的议题在他的报告(A/46/652)中表示的意见。在报告中,秘书长表示他真诚地希望

“马德里会谈所带来的势头将持续下去,中东所有人民这么长时间得不到的持久和平将的确成为现实。”

马卡维先生(黎巴嫩)(以英语发言):由于这是我第一次在大会第四十六届会议上发言,我愿祝贺希哈比先生被选到大会主席这一非常重要的职位。他的成就是整个阿拉伯世界的荣誉,而且这标志着世界对阿拉伯的温和及其对和平的承诺的承认。希哈比先生生于耶路撒冷——阿以冲突的核心和症结所在。这一事实使我们所有为犹太人,基督徒和穆斯林同样寻求公正,全面和持久和平的人感到高兴,在这个历史关头,在马德里和平会议和订于12月在华盛顿召开的第二轮双边谈判之间这一时期尤其如此。

我还要感谢秘书长为这一议程项目提出了实在和客观的报告(A/46/652),并感谢他在报告中表示了意见。黎巴嫩在佩雷斯·德奎利亚尔先生身上看到了一位伟大的朋友和支持者,而他对实现和平的深深的承诺将不会被忘记。

阿以冲突——联合国议程上最久的问题之一——是由于未能解决在当地的巴勒斯坦人民数千年来居住的土地上创造犹太国家造成的巴勒斯坦问题而引起的。这是该地

区问题的核心，而黎巴嫩致力于实现巴勒斯坦人民的政治愿望，包括其自决的权利。只有这样才能解决中东战争和暴力的循环。

今天，以色列处于痛苦的伊斯兰教的包围之中——这是以武力占领巴勒斯坦，叙利亚、约旦和黎巴嫩的土地以及由此引起的违反人权的行为的后果。占领和吞并阿拉伯领土是非法的。这违背《联合国宪章》和安全理事会和大会的许多决议。我所指的尤其是以不允许以武力获取领土的原则为基础并规定以土地换取和平的安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议。我所指的还有宣布《第四项日内瓦公约》适用于以色列自1967年以来占领的、包括耶路撒冷在内的所有领土的安全理事会第694(1991)号决议。

在中东局势的讨论中，应指出的重要的一点是，尽管安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议是建立在不允许以武力获取领土的原则的基础之上的，但它们并没有直接提到以色列对黎巴嫩南部的占领。这两项决议的实施，对实现该地区的全面和平来说是必要的，但却同黎巴嫩与以色列的冲突没有关系。我国没有参加1967年和1973年的战争，同以色列没有领土争端。而且，我国也不属于上述决议所确定的“以土地换取和平”的范围。黎巴嫩的边界是明确划定并为国际上所承认的。安全理事会第425(1978)号决议体现了黎巴嫩的权利以及国际社会对黎巴嫩的义务，该决议要求

“严格尊重黎巴嫩在其国际承认的边界以内的领土完整、主权和政治独立”。(安全理事会第425(1978)号决议，第1段)

这项决议导致了协助黎巴嫩政府确保收回其在该地区的有效权威的联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)的产生；该决议明确要求以色列

“立即停止侵犯黎巴嫩领土完整的军事行动，并立刻自黎巴嫩领土撤出其部队”。(同上)

实施该决议应该是一个简单的程序，但十三年来以色列一直顽固地拒绝履行并坚持不断地对黎巴嫩进行更为深入的渗透。以色列声称，占领该地区的目地在于为



其在黎巴嫩南部建立一个安全区,这种说法表明了以色列前所未有的狂妄和完全置国际法不顾。其真正的企图是将其占领永久化并在它的傀儡民兵的帮助下对黎巴嫩造成不稳定。

同时黎巴嫩将继续使用它的一切力量来解放其国家的土地。过去以色列政府声称只要黎巴嫩重新建立起一个强有力的中央政府它就将南部撤走。但是随着《塔伊夫协议》的成功以及黎巴嫩和平进程的展开,这种无稽之谈再也说不通了。黎巴嫩已经取得它的公民的支持并解散了所有民兵以及收缴了他们的武器,同时在除了被以色列占领的地区以外的全国各地均部署了黎巴嫩军队和内部安全部队。

现在,一旦以色列允许联黎部队根据安全理事会第425(1978)号决议履行其使命,黎巴嫩军队就随时准备把它的权威延伸到南部。我想提醒我的同事,从名称和性质上讲,联黎部队都是一支临时部队。秘书长在他的关于中东局势的报告中提到《塔伊夫协议》的进展并

“表示赞成将目前由联黎部队控制各地区的保障安全责任逐渐移交给黎巴嫩军队。”(A/46/652,第7段)

正如海湾危机的解决所显示的,正出现新的世界秩序,联合国的活力正在恢复。鉴于这种情况,特别是在占领对人民所造成的悲惨后果的情况下,允许以色列阻止黎巴嫩执行第425(1978)号决议是不可接受的。在被占领区,甚至在黎巴嫩的中心地带生活的平民被迫忍受着轰炸和对人权的违反,而这一切自从和平会议开始以来,又加剧了。

每一次,以色列的军队都长达几天地对整座整座的村庄进行无端的射击,炸毁房屋,强占土地并把这些地方用栅栏隔离来用于军事目的。他们实行宵禁,封锁食品的运送和医药供应,还通过散发传单和使用扬声器来传播大难临头的消息以造成人们的精神恐怖。这个月,以色列政府向纳巴提亚镇发射了160多枚炮弹,并发出一个12小时的最后通牒,强迫数以千计的黎巴嫩人逃离家园。就在昨天,以色列部队杀害了三名正在距同以色列接壤的国际承认的黎巴嫩的边界以北四十英里地区执行任务的

黎巴嫩士兵。而今天上午，以色列代表竟然厚颜无耻地为黎巴嫩的主权和独立而落泪——很明显，黎巴嫩不稳定的唯一来源就是以色列。在这方面还可以列举很多例子。

我想借此机会代表我国政府再次对联黎部队执行其崇高的使命表示感谢。尽管面临着绑架和直接或间接遭受以色列的炮火袭击，维持和平部队仍在继续执行任务。我们黎巴嫩人民对此表示感激。

由于时间关系，不允许详细地列举以色列在我国对人民犯下的所有暴行，我就不再向本组织详细叙述大家都太熟悉的以色列在本地区的其他的地方所作所为了。我只想集中谈一谈定居点的急剧增加和以色列剥夺阿拉伯土地的行为，这些做法极为严重地危害着和平进程。

自从1948年以来，我们在东耶路撒冷、西岸和加沙地带目睹了犹太人定居点的数量从7个增加到165个。最近，以色列的住房和建设部长对国际新闻界夸耀，以色列在这些领土上建设住宅公寓的速度从每年的3000套增加到近80000套。他对这一事实的承认证实了沙米尔政府的利己主义的本质，而且也进一步说明以色列不仅在建设新的定居点而且还在扩建已有的定居点。

现在正在建设一个宽8英里，长18.6英里的横跨西岸的中心地带的犹太人定居点，沿着以色列称之为“跨萨马利亚公路”的一条从约旦河延伸至地中海的崭新的公路，将规划建设9 000个家庭住宅。

预计将在今后两到三年内到达的100万苏联犹太人将进一步加剧包括300万难民在内的整个巴勒斯坦人的绝望情绪。由于在西岸一套住宅公寓的价值是特拉维夫的一半，可以肯定大量的上述移民将进一步侵犯被占领土和包括我国在内的邻近国家的有限的土地和水资源。可以同样地肯定的是，这些移民的涌入将把更多的巴勒斯坦人从他们的土地上赶走，并造成一代新的除了原教旨主义和战争而没有其他选择的巴勒斯坦人。

黎巴嫩作为阿拉伯世界的一部分和作为和平会议的一方，寻求在包括安全理事

会第242(1967)号和第338(1973)号决议在内的所有有关阿以冲突的联合国和安全理事会决议的基础上的持久的中东和平。就象所有决议一样,上述决议具有不可违反的性质,而且使得约旦、叙利亚和巴勒斯坦人的立场牢固地建立在国际法的基础上。

另外,正如秘书长关于中东局势的报告所明确指出的,这些决议构成了中东和会的基础,这次会议的目的,用美国和苏联的话来说,就在于实现

“‘通过以色列与阿拉伯国家之间和以色列与巴勒斯坦人之间的双轨直接谈判,谋求公正、持久和全面的和平解决办法。’”(A/46/652,第31段)。

黎巴嫩赞扬会议的共同主办国,并敦促它们继续努力,直到谈判按照安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议以及宣布对叙利亚戈兰高地的吞并无效的第497(1981)号决议和要求拆除以色列在其自1967年以来占领的领土上建立的定居点安全理事会第465(1980)号决议等所有其他有关决议的规定取得具体成果。并圆满结束。

不管和平会谈的结果如何,或时间多长,黎巴嫩期望在不久的将来执行安全理事会第425(1978)号决议。我国南部的局势令人失望,绝不能允许它无限持续下去。我们敦促国际社会特别是安全理事会最终执行这项决议。

黎巴嫩满怀希望地期待在华盛顿恢复和平进程,并希望以色列的温和力量战胜利库德政府中的强硬分子。就阿拉伯方面而言,虽然以色列作出一些敌对和挑衅性举动,但我们都愿意并希望解决问题。我国在整个马德里会议期间一直受到以色列的攻击,在同叙利亚代表团双边谈判开始几小时内,一个新定居点又在戈兰建成。美利坚合众国国务卿詹姆斯·贝克先生描述说可能这种行动不可能“建立一种有利于和平事业的气氛”。

世界正处在一种以和平、主权和国家独立为特点的新秩序边缘,中东人民理应得到科威特、纳米比亚和柬埔寨所目睹的同样合作和集体行动。

联合国有很大的权力,同样也有很大的责任,它是否采取行动,同全世界各国人

民的利益密切相关。

让我们希望,1992年将给阿拉伯和以色列人带来他们几十年来一直谋求的和平:即终于得到建立在正义、平等和国际法原则基础上的和平。

阿丰索先生(莫桑比克)(以英语发言):海湾危机造成的最近事态突出强调了全面、公正和持久地政治解决中东冲突的必要性。

首先,我要赞扬秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生提交载于文件A/46/652的关于中东局势的报告,并注意到审议中的这个议程项目的其他有关文件。我国代表团还愿对秘书长在谋求中东乃至世界各个区域和平的过程中出色履行其职责的方式表示赞赏,并记录在案。

我们高兴地注意到作为一种普遍趋势,特别是自大会上届会议以来人们为恢复和促进和平、各国之间的信任和谅解所作的努力已经倍增。在这方面,我们重新感兴趣地关注着在中东地区的事态发展。我们在评估这些事态发展的过程中还注意到,迄今采取的这种行动还没有产生缓和紧张局势和减少暴力的理想效果。巴勒斯坦和其他被占领土上的局势仍然引起国际社会的严重关切,并要求立即采取果断行动。

最重要的是,巴勒斯坦人民的合法权利,包括自决权仍被剥夺。我们愿表明,如果没有充分解决被人们正确的视为中东核心的巴勒斯坦问题,中东的持久和平前景就很渺茫。

被占领土上违反基本人权的情况仍没有减少,以色列当局在这些领土上诉诸暴力造成了持续的起义,许多无辜平民丧生,财产也受到巨大破坏。

正如秘书长报告所阐明的那样,安全理事会为专门处理这些领土的局势已经召开了一些会议,会上通过了若干决议。

安全理事会关于这一问题的一些最重要的决议虽然具有强制性,但仍没有得到执行。

我国代表团对美利坚合众国和苏维埃社会主义共和国联盟的共同努力表示欣

迎,这种努力导致1991年10月30日至11月1日召开马德里会议。马德里会议第一次使阿拉伯人、巴勒斯坦人和以色列人能够在谈判桌前坐在一起。

实际上,这是在阿拉伯--以色列冲突历史上所进行的所有努力中的一项重大成就。

我们要对秘书长在其报告中提出的意见表示同意,他在报告中指出,

“在这方面,必须指出,虽然会议在联合国构架外召开,但这个进程得到有关各方的支持,并由安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议为其基础,这两项决议长期以来被视为全面解决的基石”

正如一些代表团所强调指出的,由于长期以来以色列--阿拉伯冲突的确造成了根深蒂固的不信任,现实地说,不可能期待只从一次会议上就对所有悬而未决的问题得出立即结果。

但是,最重要的是终于为今后的谈判形成了势头,并制定了先例。如果所有有关方面表现出其愿意并决心进行真诚的谈判,那么国际社会迟早将能够欢庆解决中东冲突的成果。

因此,我们鼓励并呼吁马德里会议的所有与会者摒弃其分歧,给和平一个机会。

我国代表团期待以色列、巴勒斯坦和阿拉伯三方的谈判在华盛顿迅速恢复。尽管我们理解到决定使所有有关方面都同意的会议地点还存在困难,但是我们还是希望回顾最近的历史事例已经表明,对于任何其他问题,包括会议地点的问题在内,不同态度不应该妨碍谈判的精神和意愿。

这对于马德里会议的与会国来说具有特别意义。

国际社会应当准备欢迎正在进行的各项会谈的任何积极成果,而不管其会场在什么地方。

尽管我们认识到这一问题的重要性,我们还是认为,在本阶段应当适当考虑对于核心问题的讨论。为此,也许最重要的问题是建立有利于和平谈判的适当的政治环境。采取折衷的精神必须表现在所有其他审议工作中。

我们认为,不管会议地点在何处,总是会有余地满足并尊重所有各方的利益的,特别是在这种利益涉及到邻国的时候更是如此。作为第一步,各国间的和平共处应当严格地指导以前不可能建立正常关系的国家之间的所有行动。

在这一方面,我国代表团谨强调指出,出席会谈的所有与会者之间建立信任措施的重要性。我们对于最近有关在被占领土上继续建立新的以色列定居点的报告深表失望。据说有些定居点是在会谈前不久建立的。我们对这些行动表示遗憾,因为它们违背了目前关于中东问题的和平倡议的精神。

为了这一地区的所有国家和人民的利益,以及整个国际和平与安全的利益,我们呼吁以色列表现出应有的责任心和政治家风度,并立即停止建立新的定居点。此外,所有有关方面都应当齐心协力,避免采取可能损害会谈的任何进一步行动。

我们刚刚有机会听取了我们的兄弟和同僚黎巴嫩代表所作的发言。他的发言深深感动了我国代表团。我谨在这一主席台上向黎巴嫩政府与人民表示我们的声援。

总之,我要指出,我国政府继续坚信,在中东恢复和平与安定要求充分尊重该地区所有国家与人民的利益,其中包括以色列国和巴勒斯坦国的利益。

我们认为,在该地区的所有国家的存在必须被认为是不可扭转和不可否认的现实。一国不可能通过破坏或者拒绝接受另一国的存在而存在。不理解这一基本的现实只会造成暴力、战争和不稳定,及其对维持国际和平与安全的全部严重后果。所有爱好和平的国家早就应该为此目标加倍努力。

我们不应忘记,自联合国组织创建以来,中东持续的冲突已经造成5次灾难深重的战争。

于巴里先生(尼日利亚)(以英语发言):当关于这一议程项目的辩论在大会去年的会议上提出的时候,正处于由海湾危机和对失去的机会感到的失望所造成的紧张局势。但是,我国代表团现在高兴地看到,新的积极的趋势已经在国际环境里产生,使得解决中东冲突有了可能。在冷战结束之后,世界的主要大国之间意识形态的对立变成了和解,从而使国际合作更加成为解决国际社会所面临的旧的和新的问题的

积极而有效的工具。因此,我们必须努力抓紧冷战结束以及海湾危机的解决所提供的新的机会,以便寻求对整个中东危机的公正与持久的解决。我们在这一阶段看到了在美国和苏联的主持下,阿拉伯--以色列外交的新的一轮活动。我们热烈欢迎最近在马德里举行的中东和平会议。我们真诚地希望,会议将成为导致该地区持久和平的协商、和解与合作的新时代。

在阿伊冲突持续的43年中,各种和平计划和阿拉伯世界内的倡议都未能克服双方的巨大分歧,阿伊双方长期以来拒绝互相承认甚至互相称呼。因此,目前的和平努力使我们深受鼓舞,我们敦促国际社会充分支持目前存在的机会,促使阿伊冲突实现解决,从而重新燃起人们长期抱有的对中东和平与稳定的希望。

显然中东和平的关键在于解决巴勒斯坦问题。剥夺巴勒斯坦人自决权利和返回家园的权利不能允许再继续下去,否则将进一步危及国际和平与安全。此外,自决问题不能与尊重人权分开来,后者在今天国际议程中的分量比以前大得多。我们承认该地区每个国家包括以色列有权利在安全和公认的边界内生存,但我们不能接受巴勒斯坦人不应该得到本组织同样的保护,不值得以本组织的崇高道德观念来平等对待。此外,我们仍然感到关切的是,以色列和一些国家在涉及巴勒斯坦人的困境时就玩世不恭的使用另一套价值观念。有必要强调安理会第242(1967)和338(1973)号决议为中东冲突的解决提供了一个公平和公正的基础。因此,我们呼吁以色列放弃被占领领土,以换取该地区的和平与繁荣。冲突各方毕竟在保证该地区的和平、稳定和繁荣方面有着共同的利益。

在有关议程项目《巴勒斯坦问题》的辩论中,许多代表团历数了以色列继续对巴勒斯坦人民实施的严厉措施和集体惩罚--譬如放逐、大规模拘捕、拘留,查抄无辜者的家园和村庄、延长宵禁和毁坏树木和庄稼。这些行动显然违反了有关保护贫民的日内瓦第四公约以及国际人道主义法。我们特别关切的是,妇女和儿童在这些严厉措施的受害者中间占很大部分,国际社会有职责保护被占领领土的人民。这一问题的无法解决不仅将继续给巴勒斯坦人民带来极大的痛苦,而且将继续严重威胁

中东以自世界的和平与稳定。尼日利亚坚决的认为,联合国在中东和平进程中的作用仍然是决定性的。所以我们才和其他国家一道坚持呼吁在联合国主持下召开有关各方在平等的基础上参加的中东国际和平会议。

我国代表团认为,在中东谋求解决的愿望从来没有象现在这样强烈,当我们走向本世纪末时,国际社会特别是中东冲突各方必须表现出政治意愿,决心谋求和平解决。我们敦促所有有关各方在目前谋求持久解决的努力中消除僵硬。当我国总统今年10月4日不仅代表尼日利亚也代表非洲统一组织向大会讲话时,他呼吁我们所有人走到一起,决心把本世纪的最后十年变成到处是和平与融洽的十年,特别是在中东。国际社会必须抓住国际政治环境发生巨大变化的机会,帮助阿拉伯人和以色列找到主宰中东大地的悲剧性冲突的持久解决办法。

索马维亚先生(智利)(以西班牙语发言):作为一个坚定维护国际法原则特别是和平解决争端的爱好和平的国家的代表,我国代表团不能不参与这一辩论。

这是一个重申我们热切希望中东及其各国人民获得和平、稳定和进步的及时的机会。我们还想表示智利政府强烈希望目前有关该地区未来的谈判将一劳永逸的导致一个全面、公正和持久的解决,给所有人——人民与国家——带来安全,保证所有人的尊严,使得所有有关各方为实现该地区所需要和国际社会所要求的谅解做出贡献。

我想再次回顾,我国政府在中东问题上的立场是坚定支持国际法原则,促进完全遵守安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议,这两项决议包含着争端的全面、公正和持久解决的概念性基础。我们承认巴勒斯坦人民不可剥夺的自决权利以及建立一个主权独立国家的合法权利。

智利总统在大会上一届会议上发言特别提到这一问题时指出:

“我国政府再次表示相信,安全理事会第242号(1967)号和338(1973)号决议是足以确保以色列在安全的、国际公认的边境内生存权利和巴勒斯坦人民建立主权国家权利的基础,”(A/45/PV.12,第12页)

我们充分认识到阻碍实现这一目标的困难。不论怎样,我们认为在我们知道将



是艰巨和长期的谈判进程中已迈出了第一步。我们认为我们一直如此关切并将继续关切的这一问题的最终解决,今天比以往任何时候都更应该建立在承认以色列和巴勒斯坦人民权利的基础上。

当我去年在这个讲坛上就这一项目发言时,我们面对着更为严峻的地区局势——我们处于波斯湾武装冲突的边缘,那是由于伊拉克非法占领科威特。这一侵占领土的对抗行为受到国际社会的坚定拒绝,它不幸导致一场造成大量伤亡和物质损失的战争。

一旦海湾危机结束,科威特的主权得到恢复,这一地区的局势便逐渐开始稳定,我们希望这一进程将继续下去。为此目的,伊拉克必须充分尊重安理会的决议,以便能够尽快地取消制裁。

一年前我提到的不稳定前景今天看来比较有希望了,特别自从关于中东问题的国际和平会议最近在马德里召开以来情况更是这样。我们感到高兴的是,贝克国务卿为促进这一积极行动所作的耐心努力已取得成功。我们还要高兴地指出,有关各方表现出来的灵活性使这一进程的开始成为可能。

这一和平会议意味着,在美国和苏联的主持下与解决中东冲突直接有关的各方能够在联合国的适当参与下第一次在一起开会讨论具有特别重要意义的共同目标。

在这种情况下,我国代表团要再次表示感谢联合国组织和秘书长所做的工作以及他们为实现这一地区渴望的和平所作的坚持不懈的努力,我们尤其欢迎最近为使人质获释而作的贡献。

我国政府还欢迎马德里会议的召开,并且赞赏与会各方最初表现出来的积极态度。同时,我们希望在本次积极的会议之后,在即将开始的困难阶段里将有建设性的后继行动。

我国代表团高兴地指出,智利政府已发表正式声明表示支持在马德里开始的和平进程。我们认为,我引用这一声明,

“只有通过和平谈判的方式,才能找到公正和持久地解决影响这一地区问题的

办法”。

我们还表明了我国政府的愿望——我再次引用：

“希望这些会谈取得圆满成功，从而能够在中东开始一个缓和、和解、相互尊重和合作的新阶段，所有这些将对国际社会的其它国家产生积极影响”。

我们深信解决这样一个复杂的问题并不容易，因为这种情况已持续40多年，并引起许多战争的武装干涉。

因此，我们应当鼓励探索达成协议的途径的愿望，以便作出各方都能够接受的具体和持久的安排。

我们希望在这一新的阶段里，和平会谈将在具有更大的灵活性和充满更大的信心的气氛中得到加强。正如我们从许多友好国家的代表团在大会全体会议的发言中所注意到的那样，我们知道这是大多数会员国的共同看法。

我们重申我们对联合国充满信任，相信它有能力找到在中东实现公正和平的方式和方法，我们认为在时机成熟的时候，按照大会第45/68号决议，并根据已经提出的协议或在得到有关各方一致同意后也能够提出的其它倡议召开和平会议具有特别重要的意义。

在这个新的国际舞台上，对抗正开始被合作与理解所取代；这一地区各国间的恐惧和互不信任正让位于取得一致意见的机会，总的说来，在这个新的国际舞台上，我们看到一种更加积极的合作精神，或正如秘书长在报告中所指出的那样，

“希望与危险奇异地同时存在。”(A/46/1, 第3部分)

我们相信联合国在国际社会的坚决支持下将再次成功地对付它面临的挑战，并实现所寄予它的希望，从而驱散中东更大危险的阴影。

我们也支持联合国组织在这一地区所进行的维持和平行动。在这方面，我们要强调在向戈兰高地和黎巴嫩南部这样的重要地区作出的重要贡献。驻耶路撒冷的联合国巴勒斯坦停战监督组织军事观察员所做的工作具有特别重要的意义。

我要极其自豪地指出，智利正参加一些维持和平行动并且将继续以同样的献身

精神热情地这样做。此外，智利将把国家空军的一个直升飞机部队贡献给联合国巴勒斯坦停战监督组织。

巴勒斯坦问题是全面解决中东问题的关键，在关于这个问题的辩论过程中，我们认真听取了许多代表团的发言。在所有这些发言中，我们注意到一个共同的意见，即必须迅速以外交方式解决我们面前的问题，绝不能再拖延。有关各方的政治意愿是必不可少的。

中东的和平机会并没有消失殆尽，相反，我们认为，马德里会议为这一地区所有国家带来了新的和令人鼓舞的和平前景。我国将继续支持旨在实现这一重要目标的所有积极行动。我们深信这一具有历史意义的地区将象其它面临同样困难的地区一样迟早将建立它应有的和平与安全的乐园。

最后，我要引用智利外交部长最近在大会发言时所说的话，这些话总结了我们的最后想法：

这个令人惊讶的世纪的最后十年为国际社会展示了出乎意外的可能性，但也带来巨大的疑虑。聚集在这里的所有国家以及将它们聚集一堂的联合国应该知道如何利用前者 and 消除后者。(A/46/PV.12第32页)

萨敏先生(阿曼)(以阿拉伯语发言)：首先请允许我代表我国代表团深切感谢你在任期的过去一个阶段在大会的辩论和讨论中所作的工作。这些成就首先显示了你广泛的经验和技巧。无疑，你会利用这两点丰富本届会议的工作。

大会正在审议国际社会集中了全副注意力的一个极端重要的项目：中东局势。如你们所知，这个地区是威胁国际和平与安全的最严重的紧张形势的温床之一。巴勒斯坦问题是这场继续引起本地区以及整个世界不稳定的冲突中的关键问题。如果这个问题以及相关的问题得不到公正解决，中东出现其他冲突的潜在可能性就会加大。因此，迫切需要国际社会特别在这个关键时刻作出进一步努力，以便根据国际法制的相关决议，特别是安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议全面公正地解决问题。

从阿曼苏丹王国对于对话的逻辑及其在解决国际冲突中的重要性的信仰出发，我们欢迎1991年10月30日在马德里召开的和平会议。我们也欢迎导致这次会议召开的美苏努力。此外，我们还欢迎有关阿拉伯方面对这次会议所持的积极和英勇的立场。我们希望在此特别提到巴勒斯坦解放组织(巴解组织)，该组织在于1988年11月在阿尔及尔召开的巴勒斯坦全国委员会第十九次会议上表现出了政治现实主义，决定接受第242(1967)和338(1973)号决议。我们也赞扬巴勒斯坦全国委员会在于1991年9月24日召开的特别会议上决定同意被占领土上的巴勒斯坦人参加马德里和平会议。毫无疑问，巴解组织采取的这些步骤最有力地证明其和平愿望的可信性，如果我们考虑到它从一个阶段走向下一个阶段所面临的障碍，情况就尤其如此。

鉴于阿拉伯的这一做法，我们的确希望以色列作为回报朝着和平迈出积极的步伐，其做法是通过停止被认为是公然侵害国际准则和国际法的在被占领土建立定居点的活动，同时停止把来自全球各个地区的犹太移民定居到被占阿拉伯领土上。以色列也必须停止对手无寸铁的巴勒斯坦人民及其和平与英勇的起义采取专横的做法。以色列必须为目前的和平努力提供一个成功的机会。

在上述各点的基础上，我国代表团认为和平的机会在目前阶段比以往任何时候都有利得多。因此，我们呼吁国际社会不要丧失这个可贵的机会，要不遗余力地迫使以色列表现出灵活性，做出默许，以便可能根据国际法制的有关决议公正、全面地解决巴勒斯坦问题。

当世界密切注视目前的和平努力时，我们发现以色列正在继续在被占阿拉伯领土上，特别是叙利亚阿拉伯戈兰高地上建立定居点，试图改变该领土上的人口组成特点。

关于黎巴嫩，我国代表团满意地注视着黎巴嫩政府为执行《塔伊夫协定》采取的步骤。我们希望黎巴嫩人民会享有更多的安全和繁荣。同时，我们希望重申呼吁国际社会执行要求以色列撤出黎巴嫩领土的安全理事会第425(1978)号决议。我们呼吁国际社会强迫以色列执行安全理事会决议，使黎巴嫩的合法政府能够将其完全

控制扩展到整个黎巴嫩土地上。同时我们呼吁国际社会帮助重建黎巴嫩，使其生活重新走上正常轨道。

在此，我不能不对在那里受到长期拘押的人质获得释放表示欢迎。我们的确希望很快会听到所有剩下的人质都获释的消息。

最后，我们希望安全理事会和大会决议中反映的国际意愿以及为寻求公正和全面解决中东问题所作的努力会走向成功，这样，我们的人民就不会失望，联合国就不会失去其信誉。

法塔尔先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：我们又一次审议关于中东局势的项目。但是，这一次我们是在一个不同的国际气氛背景下审议这一问题的。这种国际气氛令我们感到乐观，使我们能够指望在国际法制范围内、在联合国各项决议基础上公正、持久、全面、和平地解决阿以冲突。这些联合国决议规定了国际公认的标准，应该使得这一和平进程免于失败，应该加强寻求最大限度地利用国际重大事态发展，这些事态发展是当代政治史上新纪元的先声。

对于正在国际关系中发生的急剧变化的初步结论是：公正的政治平衡是和平的主要支柱；行使自决权的决心是不可阻挡的动力；外国占领必然要失败，必然要结束。

总之，国际法的原则和国际法制的准则既不能遭到无视，也不能成为双重标准的工具，因为这些准则和原则和尊重是世界和平的唯一保障。

马德里和平会议的召开是布什总统在戈尔巴乔夫总统的支持下所进行的不懈努力的结果，以便使得这次会议成为国际法制取得胜利的论坛，而不仅仅成为一个参加国所曾希望的礼仪性的会议。会议的目标和结构没有任何含糊之处。这就是为什么它成了全世界注意的中心，尤其是因为它再次强调了不容许通过武力获取领土的原则和各国人民的自决权。

在马德里和平会议上，以色列方面什么都谈到了，就是没有谈被以色列占领了24年的领土。以色列人坚持其政府的顽固立场，即在土地与和平之间没有任何关系。

以色列所要的和平是允许它吞并他人土地的和平。以色列没有为满足在该地区实现真正和平的要求作出任何努力。它要抓住土地不放,继续剥夺巴勒斯坦人民的合法民族权利和人权。

以色列不满足于它在马德里和平会议上表现出来的顽固态度,从会议一开始就执意采取旨在破坏国际和平的措施和步骤。以色列每天对黎巴嫩南部的炮击和轰炸、在戈兰高地建立了两个新的定居点以及以色列议会通过的一项宣布叙利亚的戈兰高地是不能割让的以色列领土的决议,使得以色列在和会期间的顽固态度更加突出。

这样,以色列通过具体行动向全世界证明它是和平的敌人,它不会听从国际舆论和国际法制。以色列议会的决议赤裸裸地违反了安全理事会第242(1967)号决议和第338(1973)号决议。通过这样一项决议,以色列赤裸裸地无视马德里和平会议的各项原则和目标,并不顾这次会议是由苏联和美国共同主持、欧洲共同体和联合国参加的情况下召开的这一事实。谁也不能否认,以色列议会的决议悍然违反了安全理事会第497(1981)号决议。该决议认为以色列在1981年吞并戈兰高地的决定是无效的,是没有任何法律结果的。此外,以色列议会的决议违反了国际法的各项原则和马德里会议的宗旨和原则,尤其是不容许通过武力获取领土的原则。

在当今的世界上,国际社会绝不能允许弱肉强食法则压倒我们这一地区各国人民的利益和命运。在国际法制受藐视那么多年以后,国际法和联合国各项决议的原则应该取胜。以色列从其存在的第一天起就抵制法治,这是一个历史事实。今天,它正在积极抵制为执行有关联合国决议而进行的和平努力。

是以色列、也只有以色列在企图破坏和平努力。在这样做的时候,它运用其一切影响,并以它用来使得占领、吞并、阿拉伯人的流离失所和扩张合法化的过时理论为它的政治荒唐行径辩护。在这样做的时候,它有时求助于捏造的历史,有时求助于“上帝的旨意”这种无国的说法,好象上帝命令以色列杀害该地区的人民,并使他们流离失所。这种思路违背了逻辑、法制等最基本的原则,公然违抗人类的原则。

以色列所提出的要求是基于过时的意识形态教条、旨在以外来的犹太移民取代当地人民的对古代历史的虚假解释和对历史事实的歪曲的。因此,根据任何法律、人类或道德准则都不能合法化。以色列以这一土地太小,无法让那些从这一土地上被赶走和驱逐的人民回来为借口拒绝执行大会关于巴勒斯坦难民回归到他们的家园并且对那些不愿意回归的难民进行补偿的第194(1948)号决议,而同时以色列继续把几十万犹太移民引诱来在这一块在以色列看来太小、无法安置其原来的拥有者的土地上定居,这确实是一个自相矛盾的说法。

如果和平会议希望实现的目标是该地区各国和各国人民在和平、安全和繁荣中共同生存,并且把该地区的潜力和资源用来为该地区的经济和发展服务,那么在不结束占领、不把被篡夺的权利归还给合法的拥有者的情况下希望实现这样一项崇高目标难道是可以想象的吗?

阿拉伯人为和平已经奉献了很多,也明确地表示希望实现和平,只要求执行《联合国宪章》和忠实地执行本组织的各项决议,而只有以色列在继续无视现实,抓住它以通常的傲慢态度称作“被解放的领土”的被占领土不放。所有这一切都是在安全的借口下做的,似乎领土扩张和剥夺他国人民的权利能够在—个科技进步和精密武器的时代确保安全。而以色列拥有大量此类武器。但是实际上,扩张和剥夺他国人民的权利只能增强这些国家的人民继续为争取被篡夺的权利而进行斗争的决心。

和平与篡夺他国领土是不相容的。为了和平能够持久和稳定,它必须是全面的、必须包括在这一冲突中的每个战线上参与的各方。在我们这一地区的所有事态发展都证明了这一观点的正确性。

我们已经在马德里宣布我们决心继续为实现公正、全面的和平而努力。我们将继续利用我们取之不尽的积极情感和对和平的认真渴望,以确保和平进程的成功。

然而,我们也同样决心拒绝有人利用目前的和平进程,使在我们和具有《宪章》、历次决议和声誉的联合国看来是非法和不可接受的东西合法化。我们也决心拒绝可能使侵略得到任何好处,不管是多小的好处。

我们在马德里已表明，并愿再此重申，以国际合法性原则和联合国决议为基础的叙利亚立场是，以色列必须从它占领的叙利亚戈兰高地、西岸、耶路撒冷、加沙地带和南黎巴嫩的每一寸土地撤出去。这种撤退从法律上讲是不可避免的。就叙利亚而言，保证巴勒斯坦人民应享有其民族和合法的政治权利——其中最主要的是其自决权——也是不可避免的。

本届联大开始以来，我们已宣布，我们叙利亚在哈菲兹·阿萨德总统的领导下决心为和平而战斗到底。我们的立场不会后退。我们不会对我们的领土或权利有任何讨价还价的退让。我们的要求是合法的，它们根据联合国决议得到国际法的支持。我们的事业是正义的，得到我国人民以及整个国际社会的支持。

最后，我愿说，我们从来就不是战争贩子。我们不喜欢毁灭。叙利亚多次呼吁在联合国决议的基础上实现公正和全面的和平，始终重申它真诚希望实现和平。在10月战争最激烈的时候，阿萨德总统说，

“我们并不提倡屠杀和毁灭。我们只是保卫自己不受屠杀和毁灭。我们不是侵略者。我们从来就不是侵略者。但是我们一直保卫着，并继续保卫自己反对侵略。我们不想让任何人死去，我们要保卫我国人民。使其免于死亡我们热爱自由，我们希望我们自己和其他人都得到自由。”

今天早上，我们听取了以色列代表的发言。我们对象马基亚维利一样不择手段地指责他人是黎巴嫩的占领者从而为以色列占领阿拉伯土地辩解的确感到惊讶。

这一会堂里的每一个人人都知道，我们也再次经常说到，叙利亚是应合法的黎巴嫩当局请求而在黎巴嫩存在的，这是以色列对黎巴嫩的进攻性战争的结果，这场战争使该国大约一半几乎被彻底摧毁。所以以色列代表的指责顶多只是要转移人们对以色列占领黎巴嫩南部部分领土的注意力而玩弄的手法，似乎叙利亚在黎巴嫩的兄弟般的存在不是对黎巴嫩人民和政府为结束以色列在其中发挥主要作用的内战而多次发出呼吁作出的反应。

任何读过1950年以色列外交部长摩西·沙莱特传记的人都会知道，以色列企图



把黎巴嫩分裂成小的宗教国,从而长期处于争斗状态的阴谋由来已久。然而,沙莱特的梦想尚未实现,只有一小部分实现了:一位黎巴嫩军官在黎巴嫩南部为以色列利益服务。然而,即使这一点也被人民所挫败,他们使以色列最初定于1950年而不是1982年实现的目标无法得逞。由于黎巴嫩人民认识到以色列企图象50年代所计划的那样对黎巴嫩南部和黎巴嫩其他地区有野心,其目的在于侵占黎巴嫩的水域并把该国瓜分成小国家,沙莱特的梦想才得以被挫败。

我本来不想谈及以色列对黎巴嫩南部部分地区的占领,因为我的讲话的中心点本来是马德里和平会议。然而,以色列代表提请我有必要更多地谈起以色列在黎巴嫩南部的破坏性作用以及以色列对那个从面积上讲或许很小、但其对阿拉伯世界的文化、经济和政治贡献的确很显著的阿拉伯国家所发动的毫无理性的战争。

真正使以色列代表以及以色列占领军恼火的是,黎巴嫩合法政府--不管是总统哈里亚斯·哈拉维先生,总理、议会或甚至是Masonrte的精神领袖纳斯拉拉·沙格里斯长老--都要求得到叙利亚兄弟般的援助,以便为该国消除贝鲁特东部的叛乱,而叙利亚的援助将黎巴嫩从那种最可怕的、癌症般的肿瘤中解救出来,这一肿瘤蹂躏了该国,削弱了他的力量,并且几乎使所有黎巴嫩人民的希望破灭,即使在签署了得到除以色列之外世界每个国家支持的《塔里夫协议》之后也是如此。

只要引用黎巴嫩总统哈拉维1990年10月3日在叙利亚电视台一次采访中所说的就够了:

“我在签署宪法改革时宣布,第二共和国已经开始。在我接任总统时宣誓要团结黎巴嫩,把整个国家的权力扩展到所有黎巴嫩领土并确保黎巴嫩人民不受任何人的控制--任何民兵组织或任何其他人都不能决定黎巴嫩人民的未来。我必须做出那一决定,而且我因此必须求助于姐妹国叙利亚及其总统哈菲兹·阿萨德,他一直表示希望黎巴嫩团结,而不是分裂,并表示他要一个真正独立的黎巴嫩。在此我宣布,我们是一个民族,两个独立的国家:一方是叙利亚,另一方是黎巴嫩。

哈拉维总统继续说：

“黎巴嫩需要帮助以消除叛乱，从而使国家的权力能扩展到国家的整个领土。哈萨德总统为请求援助的回答是“好，我们将帮助你。”

哈拉维总统在回答另一个问题时候说：

“黎巴嫩所有力量都有在政治上具体化的空间。但是在全国和解政府当权的情况下，下一个步骤就是要使内阁在1990年7月11日政府倡议范围内的各个方面代表整个黎巴嫩。”

我不想在这么晚的时候谈论枝节问题。然而我愿清楚表明，今天早上发言的以色列代表试图将人们对国际社会努力在中东建立公正持久和平的注意力转移到节外生枝的问题上。

在这里，我要提醒以色列代表和所有出席这个会议的代表，以色列试图强加给黎巴嫩的投降条约1982年被黎巴嫩人民挫败了，黎巴嫩人民渴望自由，并决心使以色列撤出它在黎巴嫩南部占领的领土。那个投降条约被黎巴嫩人民的普遍反对挫败了。它注定要被挫败，因为它是以色列在占领黎巴嫩时强加给一个民族的，在被占领期间，这个民族并非自己土地的主人。

感谢上帝，1989年缔结了《塔伊夫协议》，再次重申黎巴嫩的权力分配——黎巴嫩的政体——是建立在《黎巴嫩国家宪章》以及被一致接受的宪法改革的基础之上。

我国和黎巴嫩被一项于1991年5月22日签署的兄弟、协调和合作条约联系在一起。那些仔细阅读这个条约的人将注意到希望把它们的关系转化成为富有成效的合作的两个主权缔约国之间的平等。叙利亚和黎巴嫩之间有着整个地区最长的边界，我们只能在所有领域——政治、经济、文化、社会和其他领域进行合作。

任何仔细阅读这个条约的人都会发现两个缔约国间在权利和义务方面存在着均衡的合作。除非通过负有平等责任和权利的联合委员会，否则不能采取任何行动。那些委员会是由两位主席主持的。以色列代表所说的话完全不切题，它试图避免面对现实，一个大会全体会员国清楚地知道的事实。

以色列不想要中东和平。以色列规定继续占领黎巴嫩南部、西岸、加沙地带和戈兰高地。我们仅仅在10天和15天之前还在马德里,现在我们又在这里听以色列代表重复它已惯于重复的那些同样的老的谎言,以混淆事实,歪曲现实和欺骗大会成员及其主席,这确实是荒谬的。

苏特雷斯纳先生(印度尼西亚)(以英语发言):当世界正坚定地对抗走向合作,当一些地区争端正在通过对话和谈判得到解决的时候,大会在这里审议中东局势。安全理事会常任理事国在共同努力实现和平解决冲突局势方面趋向协商一致,这也使我们感到鼓舞。我们希望政治领域的这些趋势将相应地反映在中东地区,长久以来这个地区一直非常具有爆炸性。

正是在这种情况下,我国代表欢迎美利坚合众国和苏联共同采取的和平行动。因此,参加这一努力的8个国家对谈判进程寄予了信任和信心之上。并在他们的态度上表现出灵活性和政治家风度。特别使我国代表团满意的是,巴勒斯坦代表和其他有关国家一起参加了这个论坛。这是对巴勒斯坦特征和巴勒斯坦人多年来为争取被承认为一个民族而进行的英勇斗争的姗姗来迟的承认,同时它们还朝着为未来巴勒斯坦国奠定一个坚实的基础又迈出了历史性的一步。正如我们完全了解的那样,中东冲突的核心是以色列坚持拒绝甚至考虑结束它对巴勒斯坦和包括耶路撒冷、戈兰高地和黎巴嫩南部等其他阿拉伯领土的非法占领,和承认巴勒斯坦人民的不可剥夺的权利。不断违反国际法准则和原则,特别是违反《关于战时保护平民的日内瓦公约》,执行使阿拉伯土地殖民化和在阿拉伯土地上建立定居点的政策,采取严厉措施压制对自由的渴望,以及不妥协地蔑视本组织通过的决议,这一切使局势复杂化。占领国的这些骇人的政策和做法在被占领领土居民中引起了日益增长的沮丧和绝望,激起不断升级的暴力活动和镇压。尽管条件极为不利,起义表明巴勒斯坦人决心实现他们的民族目标,他们正在进行一场争取尊严、自由和自治的合法斗争,压迫将不能阻止他们实现他们珍惜的目标。

很明显,除非扭转以色列目前的方针,否则该地区将会无情地滑向更多的暴力和

不安定。坚持站不住脚的政策，挑衅性地允许建立新的定居点或实行吞并和压迫和剥夺其他人民的权利的政策，是不会实现和平的。只有通过给予巴勒斯坦人民自决权，无条件地撤出所有被占领土和确保该地区所有国家能够在公认的边界内和平与安全地生活、才能实现和平。我们希望以色列能表现必要的现实主义态度和节制，为寻求一个公正和持久的和平作出自己的贡献。

人们对以色列将认识到通过遵守国际条约和公约以及通过执行联合国决议和决定对和平进程采取积极态度最符合以色列的利益这一点仍抱有一线希望。在这方面，我国代表团和其他成员一起吁请安理会以它对海湾战争所表示的同样的紧迫感和决心处理中东局势。另一个选择就是具有潜在的灾难性后果的不可接受的现状。实现巴勒斯坦人在他们的国土上建立一个自己和独立的国家这一珍贵的权利将会平息长期以来席卷中东的动乱。自去年8月以来波斯湾经历的创伤性危机提醒人们，尽管大国关系缓和了，国际安全局势仍旧反复无常。现在，国际社会面临解决波斯湾战争后复杂的结果和问题、包括人道主义方面的问题的任务。在这个任务中，联合国可以发挥重要的作用，在医治战争创伤和在所有联合国有关整个中东地区的决议的基础上恢复稳定的和平与安全方面，它必须回到中心舞台。

解决该区域的冲突必须包括无条件恢复叙利亚对戈兰高地的主权，以及所有以色列占领军完全从黎巴嫩南部撤出。我国代表团正是在这个广泛范围内设想通过全面谈判达成和平协议，最终导致和平、平等和正义的新区域秩序。

主席（以法语发言）：我们听取了关于本项目的最后一位发言者的发言。我现在请希望行使答辩权的代表发言。

我谨提请各成员注意，根据大会第34/401号决定，第一次行使答辩权以十分钟为限，第二次行使答辩权的发言以五分钟为限，各代表团都应在他们的席位上发言。

穆罕默德先生（伊拉克）（以阿拉伯语发言）：犹太复国主义的代表今天上午的发言仅仅是一个不良企图，它充分说明了犹太复国主义者种族主义政策的侵略本性。以世人皆知的恐怖份子沙米尔为首的犹太复国主义政权的代表以极端的蛮横的语气

对待国际社会。这明显地反映了以色列依仗武力、暴力和核威慑表示其政治姿态的作法,尤其是在其藐视国际社会意愿的时候。

尽管国际社会多年一直对这一蛮横作法进行谴责,犹太复国主义实体却继续利用并加剧这一作法。尽管如此,在大谈国际法规和新关系时,我们发现以色列却坚持实行恐怖主义的粗暴政策,无视各种准则和价值。

我们有权问为什么?为什么发生这一情况?为什么以色列能继续如此而不受惩罚?为什么以色列至今四十多年来不断对巴勒斯坦人民犯下滔天大罪,却继续不受到国际和法律惩罚?为什么法律效力遇到以色列便束手无策?我们有活着的证人,受害者的痛苦是所有人都看到的,并已通过多项决议。这一现实使我们不禁要问,为什么不对犹太复国主义实体实施各项联合国决议?为什么容许这个实体对阿拉伯民族进行一次又一次侵略?为什么容许它侵犯巴勒斯坦的人权,掠夺其土地,使巴勒斯坦人背井离乡并遭到杀害?为什么容许它建立起核武库以及化学和生物武器库。为什么容许它储存300多个核弹头?根据西蒙·希茨克的《萨姆森选择》一书所揭露的情况,以色列在过去有三次险些使用这些核弹头。为什么容许以色列与南非种族主义政权之间的核勾结不受阻碍地继续下去?为什么这样默默接受以色列继续不遵守联合国和其他国际机构所通过的许多决议的行为?为什么鼓励犹太复国主义实体继续采取其侵略姿态,为什么它能获得慷慨的军事、政治和道义支持。

尽管对所有这些问题的答案是人们所难以承认的,但它并非不为人知晓。它是众所周知的,但很少有人敢于明确坦率地承认。答案是美国对犹太复国主义毫无限制的支持,它超出了所有规则和界线。美利坚合众国对要求对以色列实施国际法的所有国家采取的国际恐怖主义行动是一堵牢固的墙,以色列依靠着它藐视国际社会的意愿,践踏法律和正义规范。

正是在这情况下,反对伊拉克的阴谋出笼,按照犹太复国实体及其支持者的一项最重要的目标发动了对伊拉克的侵略,这一目标就是摧毁阿拉伯人民的意志,破坏其发展和进步的任何努力。

也正是在同样的情况下，美利坚合众国及其联盟对伊拉克人民进行的不道德的封锁继续使数百万伊拉克人，特别是妇女、儿童和老人面临死亡威胁，联合国和其他机构报告都说明了这一点。

美国及其盟国继续实行使伊拉克人民遭受这一不道德封锁后果，从而剥夺其生命权的政策，这有力说明了这一不公正政策的侵略性质，尽管伊拉克充分遵守安全理事会的有关决议，这一政策仍在继续，甚至超出了安理会的有关决议。

此外，实行这一政策的同时还伴随着不断干涉伊拉克的内部事务，侵犯其主权其领土的不可侵犯性，更不用说挑动派别和种族纠纷，其目的是破坏伊拉克社会的团结和协调，从而为催跨其意志和独立做准备。

确实奇怪的是，这里的一些人假意捍卫伊拉克人民，同时却毫无顾虑地支持继续封锁以及让伊拉克人民挨饿的政策。我们反对这种虚伪作法。对伊拉克人民继续实行侵略政策绝不会有助于该区域的和平和稳定。

那些真正希望促进该地区和平和稳定以及该区域各国间的睦邻关系，希望表现出关心伊拉克人民的人必须要求取消对伊拉克人民封锁，并为之努力，他们必须停止干涉伊拉克的内部事务，停止煽动该国的派系和种族纠纷。

伊拉克除了履行其各项国际义务外，正不余遗力地捍卫其主权及其人民的团结和尊严。对这一点忽视只会暴露出对伊拉克人民和阿拉伯民族以及该地区其他国家人民的不良居心。

这一点在犹太复国主义代表今天上午所做的发言中十分明显，他发言的很大部分都在攻击伊拉克。这是寻找借口，继续对伊拉克人民进行不人道封锁的不公正行动的一部分。

尽管这篇发言中充满了编造的内容和谬误，它仍然不能掩盖一个非常重要的和不可能歪曲的事实，即阿拉伯民族是一个完整的民族，它永远都不会投降，永远都不会接受外国统治，并且向其他民族一样，永远不会放弃它的合法权利、它的土地、它的财富或它的尊严。

萨马迪先生 (伊朗伊斯兰共和国) (以英语发言): 今天早晨犹太复国主义政权的代表对包括伊朗伊斯兰共和国在内的一系列的伊斯兰国家进行了毫无根据的指控。它进行这样无根据的指控并试图通过引用它的主要支持者提供的文件来找出依据是不足为怪的。它的主要支持者对我国的不友好态度是人所共知的, 无论如何这样的文件也不能认为是客观或公正的。

我国代表团断然否定犹太复国主义政权代表对我国作出的毫无根据的指控。这种虚妄行径是为了掩盖犹太复国主义分子四十多年来对该区域穆斯林人民犯下的侵略和暴行。

犹太复国主义政权的代表虚假地指责包括我自己国家在内的一系列国家支持恐怖主义, 而不顾这样一个确立的事实: 正是这同一个政权为非法进入黎巴嫩并将普通无辜人民作为人质带回被占领巴勒斯坦而感到骄傲。

联合国的无数文件以及全球范围内的新闻报道都明确证明了犹太复国主义分子在被占领土和邻近国家中进行的恐怖主义活动。

犹太复国主义政权已经正式承认了在黎巴嫩绑架人质行为, 甚至那个政体的坚定支持者都已经公开批评了这个恐怖主义行为。

阿梅尔先生 (利比亚阿拉伯民众国) (以阿拉伯语发言): 在今天上午在全会的发言中, 犹太复国主义政体代表一如既往试图把我的国家的名字托进它反复作出的毫无根据的指责和无耻的谎言中。它歪曲事实, 无视这样一个事实, 正是它从属的这个犹太复国主义政体甚至对它们自己犹太人都彻底致力于战争、暴力和恐怖主义概念。这是长期标志那个政权领导的思维和行为特征的主义和方法。事实上, 那个政权的领导人之一至今仍为恐怖主义活动而受到通辑。那个政权的领导人在一次凶残的恐怖主义行动中谋害了和平调停人康特·伯纳多特。

我不想列举那个恐怖主义政体对人类犯下的所有罪行。它对巴勒斯坦人和对阿拉伯人民犯下的罪行不计其数, 联合国的记录中也有充分的文件证明这一点。我在这里只想提及它对民航犯下的侵略行径, 例如1988年对利比亚航班进行了侵略行为,

以及它的一架军用飞机于1973年在西奈上空射下载有170位乘客的民航飞机,更不用提及它对远远静静的所有阿拉伯国家犯下的反复侵略行为。

其中一个例子就是它对黎巴嫩的继续侵略,1985年和1989年对突尼斯进行的恐怖主义袭击,以及为炫耀它的核力量而发射的中程核导弹,其中一枚掉在利比亚的班加西城市附近。以色列的核武库遭到核技术员瓦努努的揭露,他被摩萨德绑架、受审讯并判了终身监禁。美国作家西蒙·希茨奇所作的“萨姆森选择”一书证实了那位技术员的情报和可靠性。

我只讲述了以色列恐怖主义的几个例子,为了说明正是那个政体是中东恐怖主义的根源。在那个政体强行插入中东的土地之前,那个区域从来没有经历过这种可憎行径带来的痛苦。就那个政体所宣扬的所谓民主而言,必须按照它的长期记录来作出判断:那个政体违反了每一项人权,对巴勒斯坦境内和被占领阿拉伯领土上的巴勒斯坦人民犯下了凶残行径,并且还犯下了其他恐怖主义行为,诸如打断骨头、炸毁房屋、强行使怀孕妇女流产和谋害难民营里的无辜人民。

下午7点20分结束会议





# 联合国 大会



PROVISIONAL

A/46/PV.58/Corr.1  
15 January 1992

CHINESE

## 大会 第四十六届会议

第五十八次会议临时逐字记录

1991年12月2日星期一，上午10点  
在纽约总部举行

### 更正

第6页倒数第4、5行

古普塔先生改为苏瑞什·库马尔·戈尔先生

第6页倒数第3行

古普塔先生改为戈尔先生